



ТЕЛЕФОНИ

0 (800) 800 130  
(050) 462 0 130  
(063) 462 0 130  
(067) 462 0 130

130  
COM.UA

Інтернет-магазин  
автотоварів



SKYPE

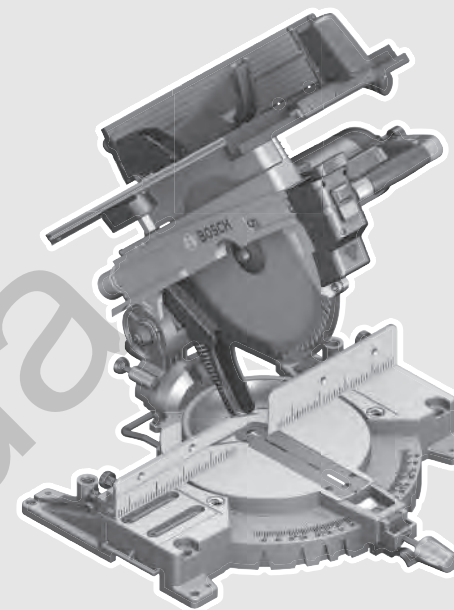
km-130

**АВТОМАГНІТОЛИ** — Магнітоли • Медіа-ресівери та станції • Штатні магнітоли • CD/DVD чейнджери • FM-модулятори/USB адаптери • Flash пам'ять • Перехідні рамки та роз'єми • Антени • Аксесуари |  
**АВТОЗВУК** — Акустика • Підсилювачі • Сабвуфери • Процесори • Кросовери • Навушники • Аксесуари | **БОРТОВІ КОМП'ЮТЕРИ** — Універсальні комп'ютери • Модельні комп'ютери • Аксесуари |  
**GPS НАВІГАТОРИ** — Портативні GPS • Вмонтовані GPS • GPS модулі • GPS трекери • Антени для GPS навігаторів • Аксесуари | **ВІДЕОПРИСТРОЇ** — Відеореєстратори • Телевізори та монітори • Автомобільні ТВ тюнери • Камери • Відеомодулі • Транскодери • Автомобільні ТВ антени • Аксесуари | **ОХОРОННІ СИСТЕМИ** — Автосигналізація • Мотосигналізація • Механічні блокувальники • Імобілайзери • Датчики • Аксесуари | **ОПТИКА ТА СВІТЛО** — Ксенон • Біксенон • Лампи • Світлодіоди • Стробоскопи • Оптика і фари • Омивачі фар • Датчики світла, дощу • Аксесуари |  
**ПАРКТРОНІКИ ТА ДЗЕРКАЛА** — Задні парктроніки • Передні парктроніки • Комбіновані парктроніки • Дзеркала заднього виду • Аксесуари | **ПІДІГРІВ ТА ОХОЛОДЖЕННЯ** — Підігрів сидінь • Підігрів дзеркал • Підігрів двірників • Підігрів двигунів • Автоохолодильники • Автокондиціонери • Аксесуари | **ТЮНІНГ** — Віброізоляція • Шумоізоляція • Тонувальна плівка • Аксесуари |  
**АВТОАКСЕСУАРИ** — Радар-детектори • Гучний зв'язок, Bluetooth • Склопідіймачі • Компресори • Звукові сигнали, СГП • Вимірювальні прилади • Автопилососи • Автокрісла • Різне |  
**МОНТАЖНЕ ОБЛАДНАННЯ** — Інсталяційні комплекти • Оббивні матеріали • Декоративні решітки • Фазоінвертори • Кабель та провід • Інструменти • Різне | **ЖИВЛЕННЯ** — Акумулятори • Перетворювачі • Пуско-заряджувальні пристрої • Конденсатори • Аксесуари | **МОРСЬКА ЕЛЕКТРОНІКА ТА ЗВУК** — Морські магнітоли • Морська акустика • Морські сабвуфери • Морські підсилювачі • Аксесуари | **АВТОХІМІЯ ТА КОСМЕТИКА** — Присадки • Рідини омивача • Засоби по догляду • Поліролі • Ароматизатори • Клеї та герметики | **РІДИНИ ТА МАСЛА** — Моторні масла • Трансмісійні масла • Гальмівні рідини • Антифризи • Технічні змазки



У магазині «130» ви можете знайти та купити у Києві з доставкою по місту та Україні практично все для вашого автомобіля. Наші досвідчені консультанти нададуть вам вичерпну інформацію та допоможуть підібрати саме те, що ви шукаєте. Чекаємо вас за адресою

<https://130.com.ua>



**Robert Bosch Power Tools GmbH**

70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

**1 609 92A 5KX** (2017.04) PS / 508



1 609 92A 5KX

# GTM 12 JL Professional

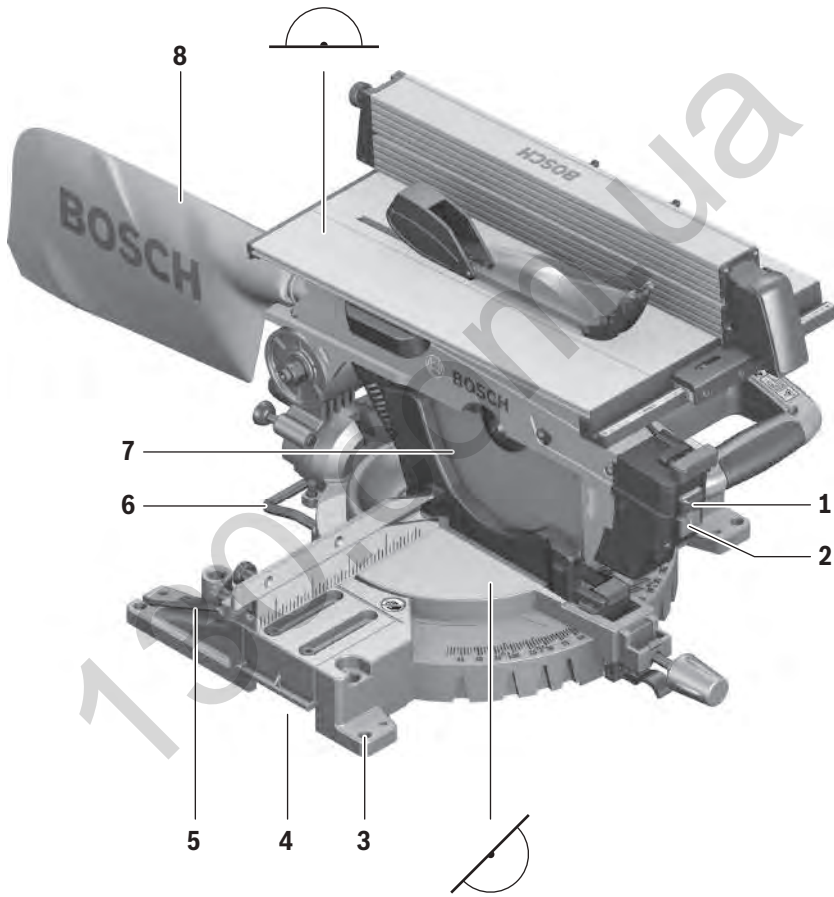


<b>de</b> Originalbetriebsanleitung	<b>tr</b> Orijinal işletme talimatı	<b>mk</b> Оригинално упатство за работа
<b>en</b> Original instructions	<b>pl</b> Instrukcja oryginalna	<b>sr</b> Originalno uputstvo za rad
<b>fr</b> Notice originale	<b>cs</b> Původní návod k používání	<b>sl</b> Izvirna navodila
<b>es</b> Manual original	<b>sk</b> Pôvodný návod na použitie	<b>hr</b> Originalne upute za rad
<b>pt</b> Manual original	<b>hu</b> Eredeti használati utasítás	<b>et</b> Algupärane kasutusjuhend
<b>it</b> Istruzioni originali	<b>ru</b> Оригинальное руководство по эксплуатации	<b>lv</b> Instrukcijas oriģinālvalodā
<b>nl</b> Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	<b>uk</b> Оригінальна інструкція з експлуатації	<b>lt</b> Originali instrukcija
<b>da</b> Original brugsanvisning	<b>kk</b> Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы	<b>ko</b> 사용 설명서 원본
<b>sv</b> Bruksanvisning i original	<b>ro</b> Instrucțiuni originale	<b>ar</b> تعليمات التشغيل الأصلية
<b>fi</b> Alkuperäiset ohjeet	<b>bg</b> Оригинална инструкция	<b>fa</b> دفترچه راهنمای اصلی
<b>el</b> Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης		

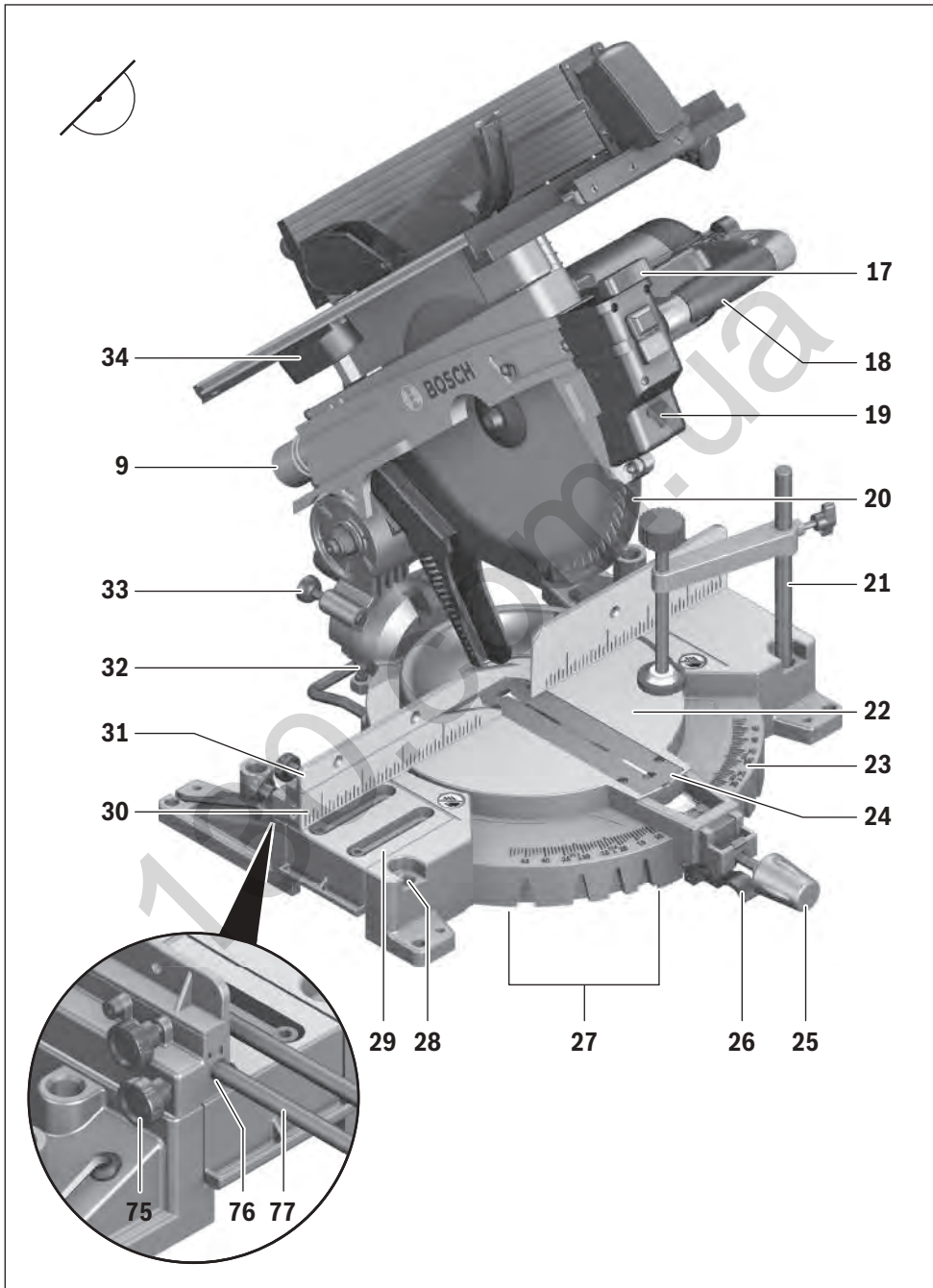


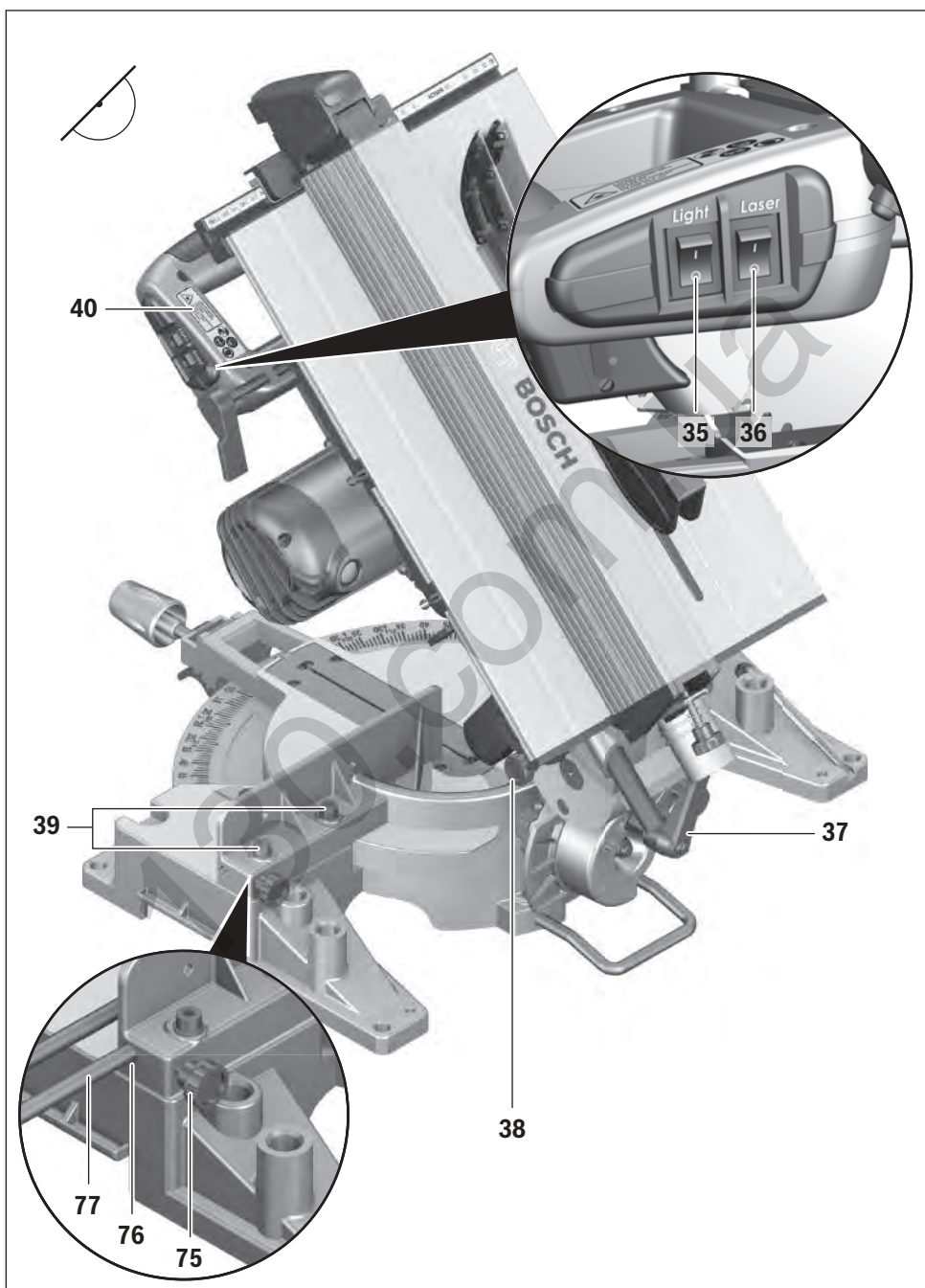
Deutsch .....	Seite	21
English .....	Page	37
Français .....	Page	51
Español .....	Página	66
Português.....	Página	82
Italiano .....	Página	98
Nederlands .....	Página	114
Dansk .....	Side	129
Svenska .....	Sida	143
Norsk .....	Side	157
Suomi .....	Sivu	171
Ελληνικά .....	Σελίδα	185
Türkçe .....	Sayfa	201
Polski .....	Strona	216
Česky .....	Strana	232
Slovensky.....	Strana	246
Magyar .....	Oldal	261
Русский .....	Страница	276
Українська.....	Сторінка	293
Қазақша.....	Бет	309
Română .....	Pagina	324
Български .....	Страница	339
Македонски .....	Страна	356
Srpski .....	Strana	372
Slovensko .....	Stran	386
Hrvatski .....	Stranica	400
Eesti .....	Lehekülj	414
Latviešu .....	Lappuse	428
Lietuviškai .....	Puslapis	444
한국어 .....	페이지	458
عربي .....	صفحة	487
فارسی .....	صفحه	503

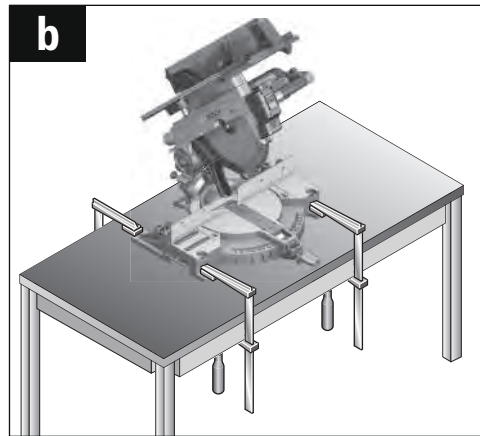
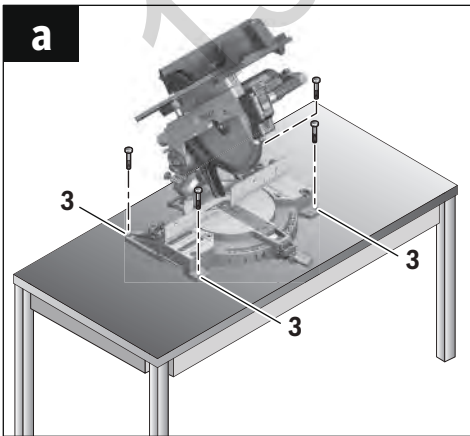
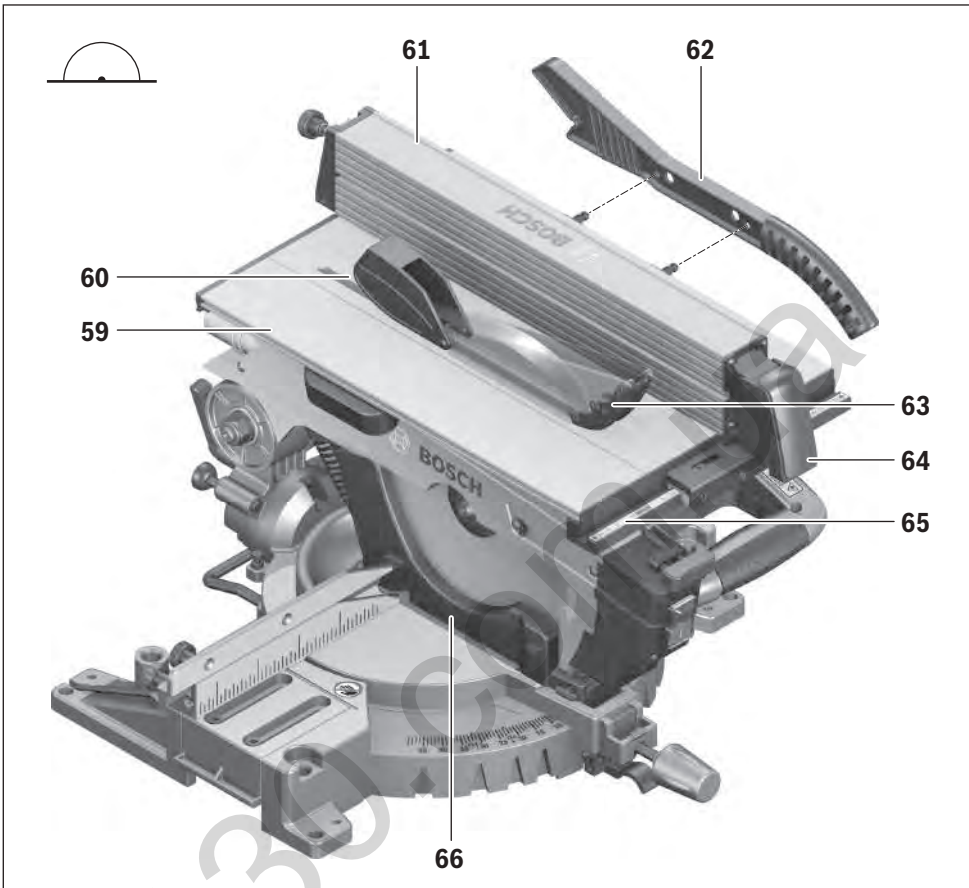
CE ..... |

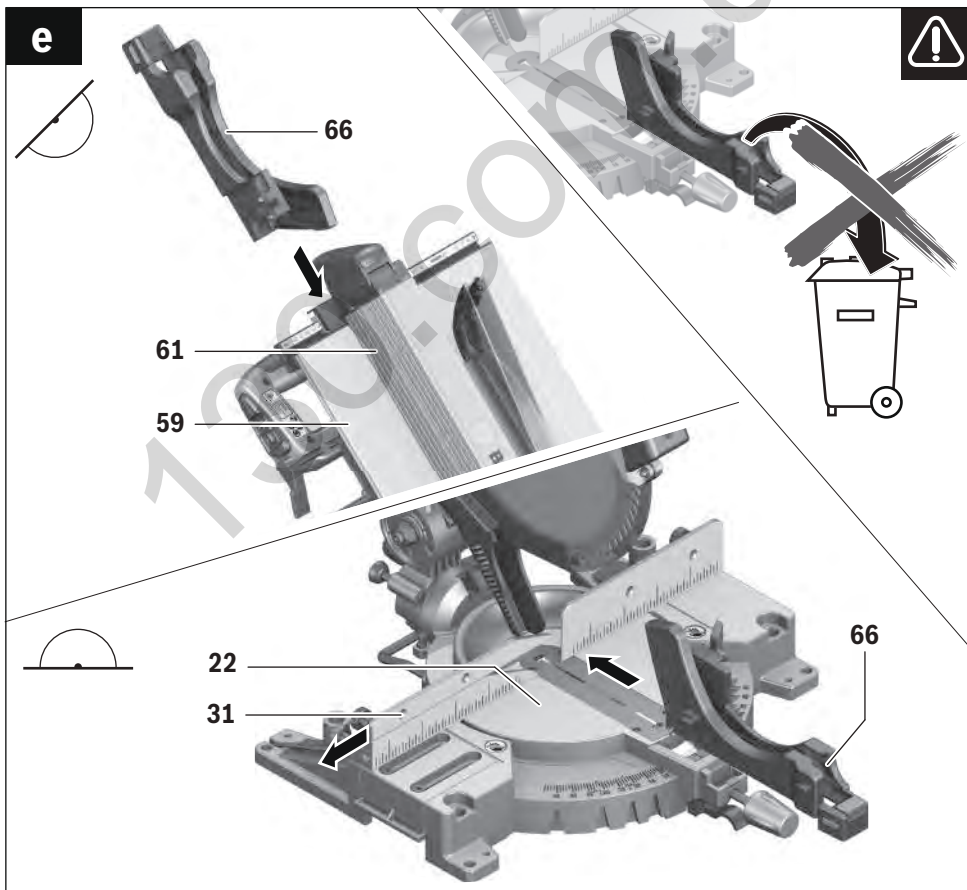
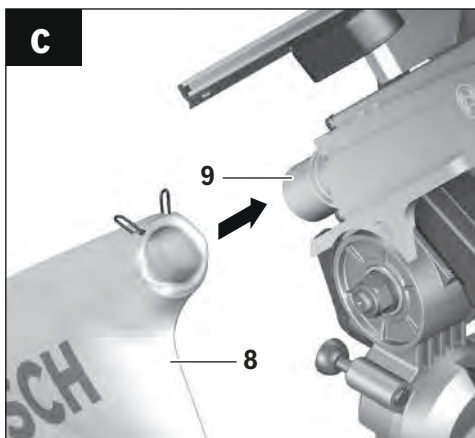


**GTM 12 JL**



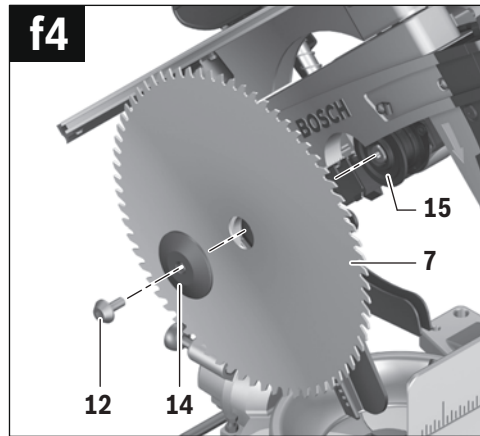
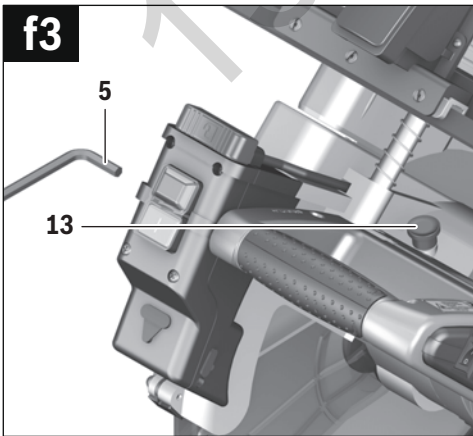
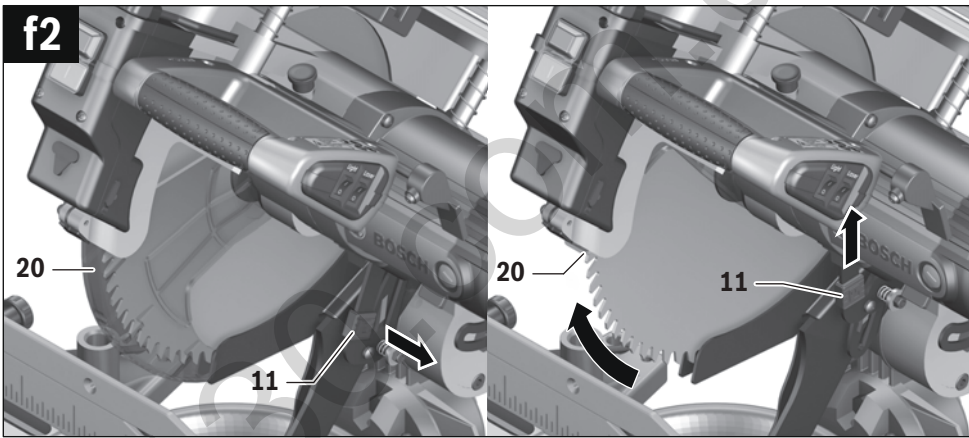
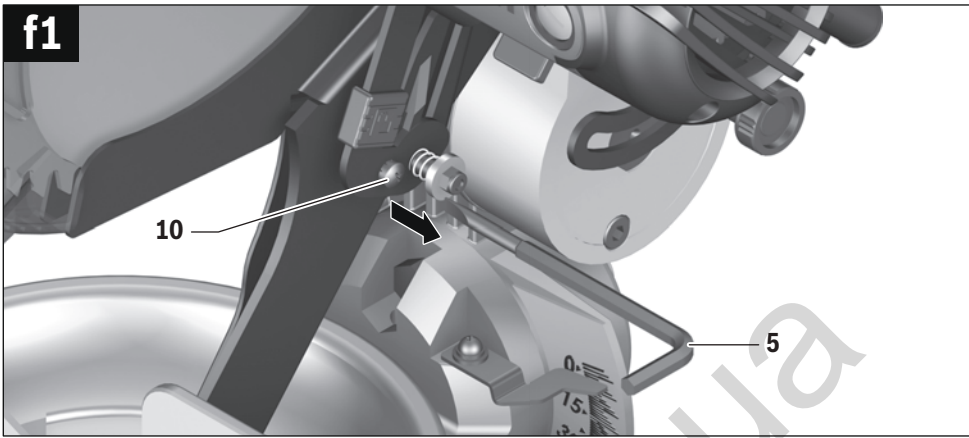


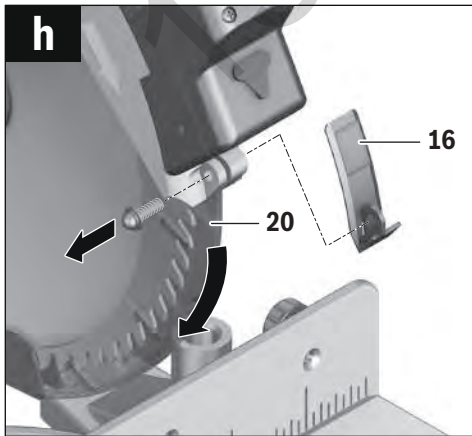
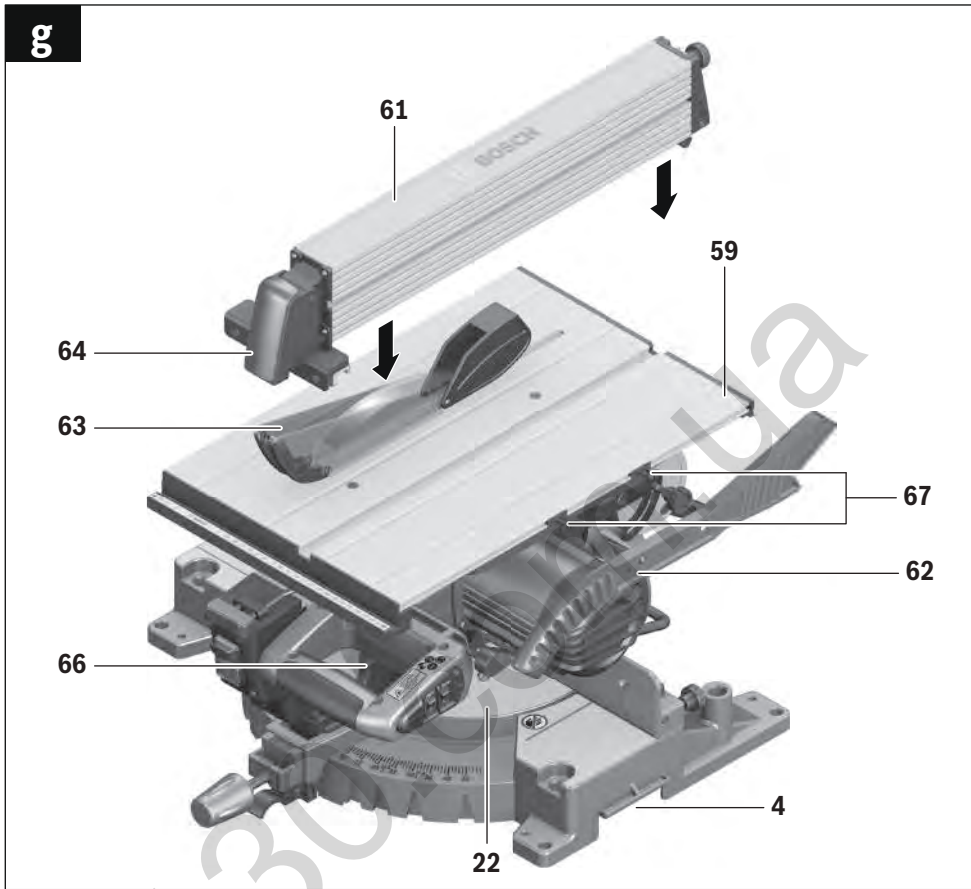


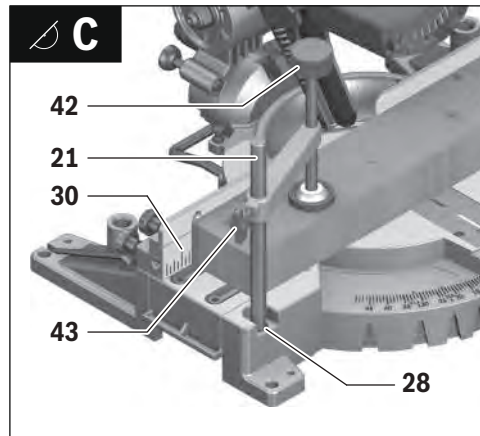
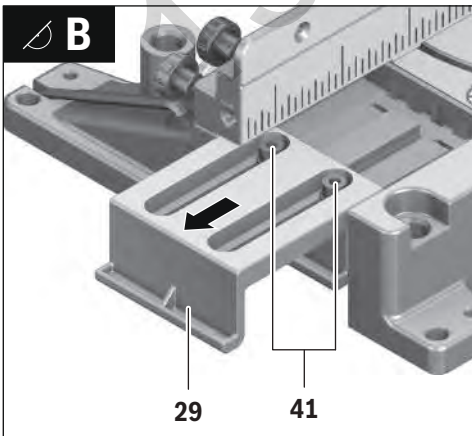
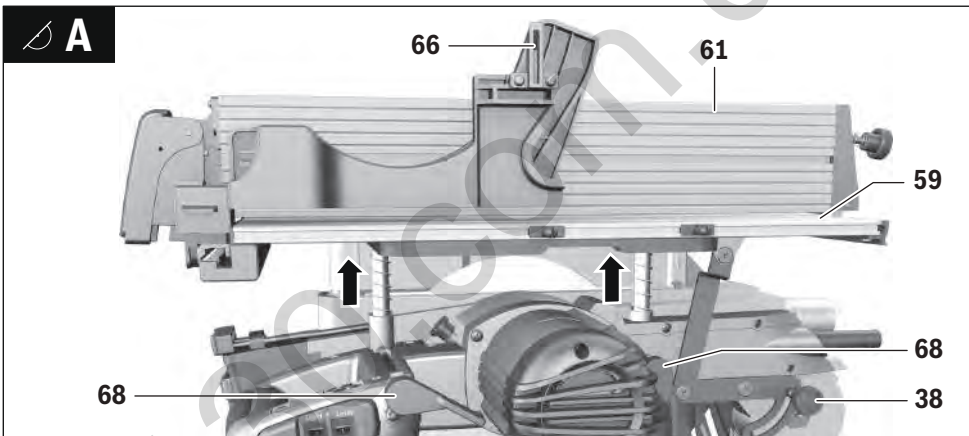
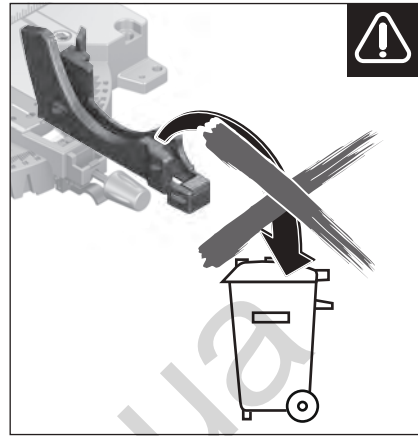
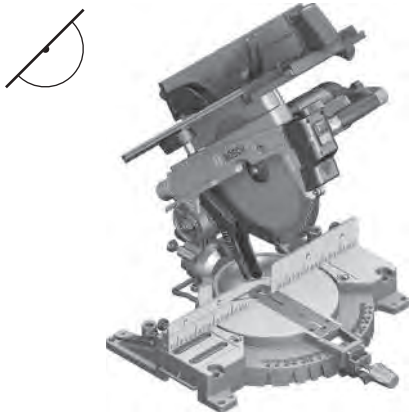


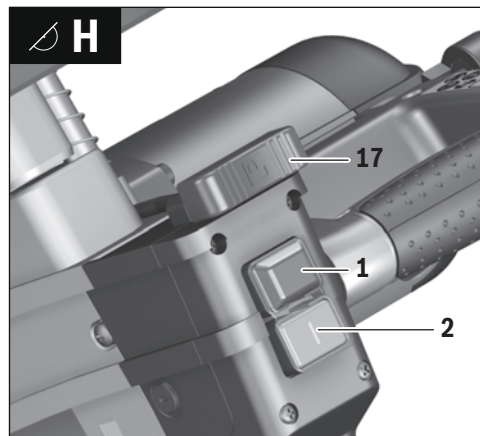
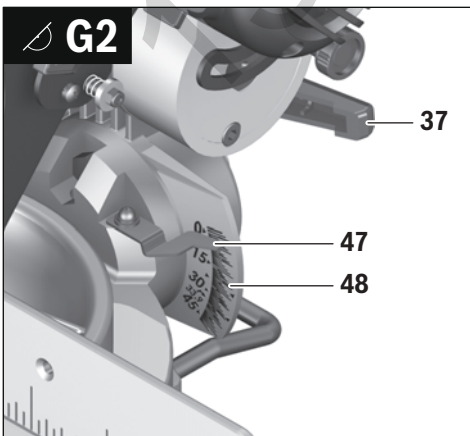
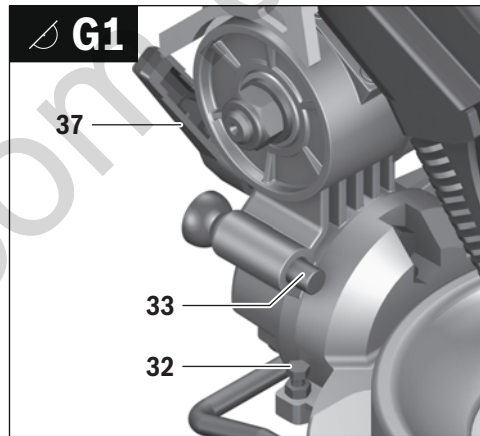
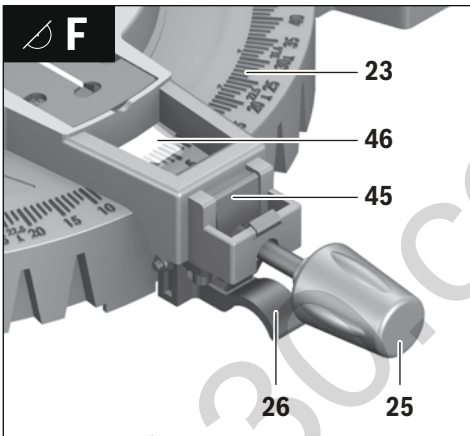
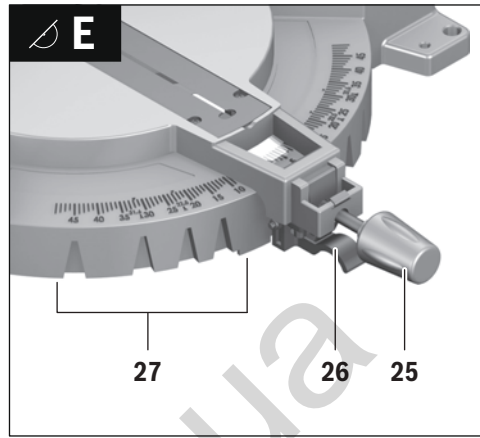
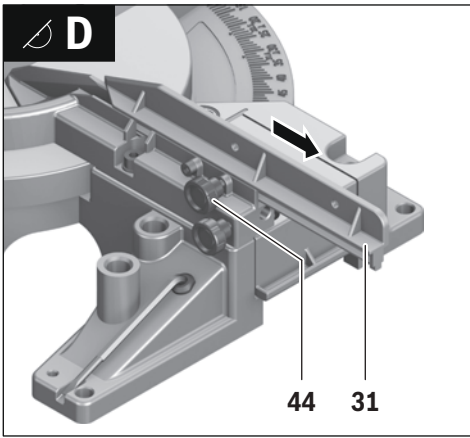


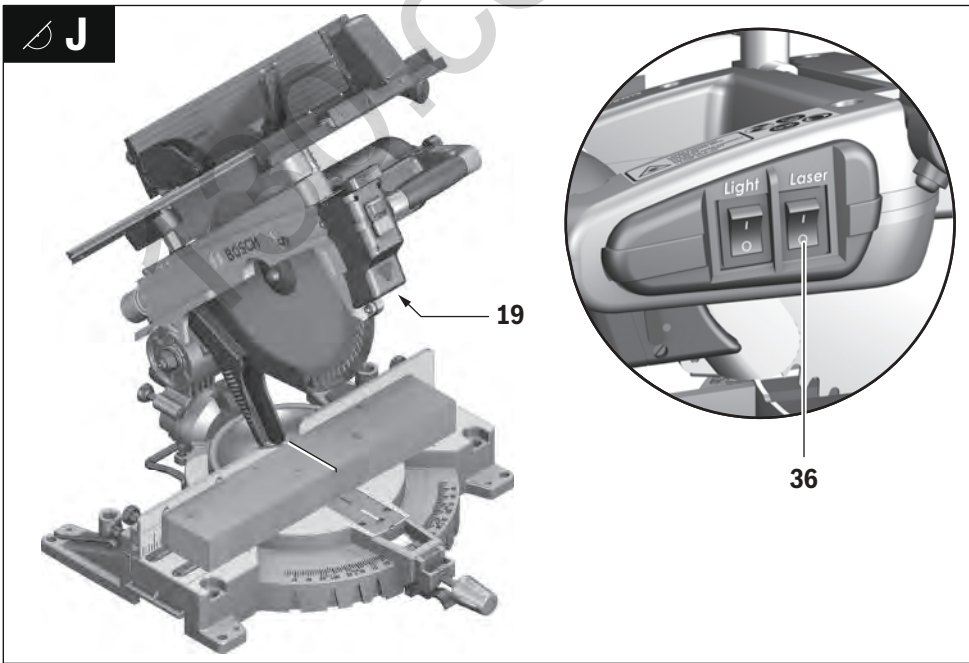
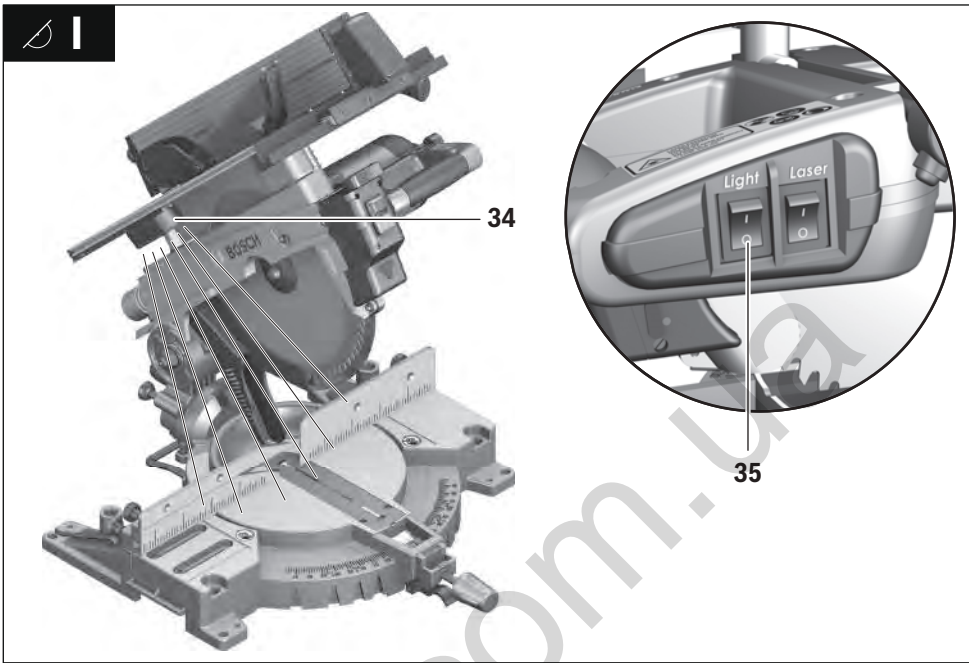
8 |

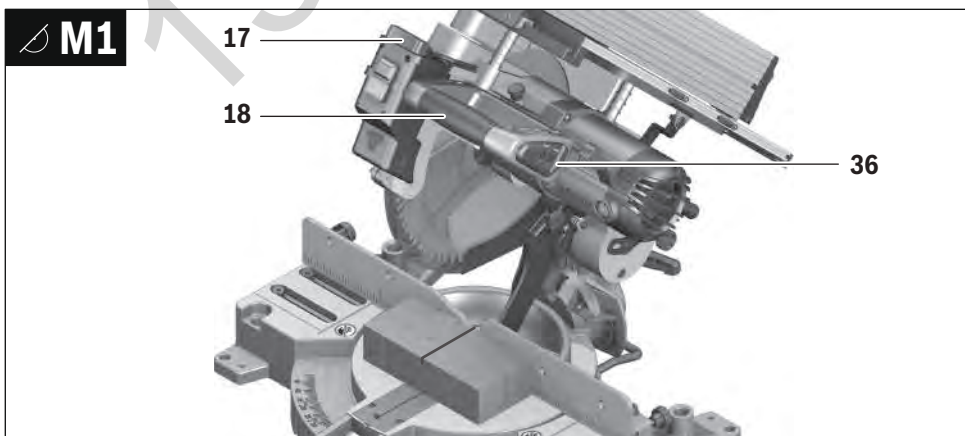
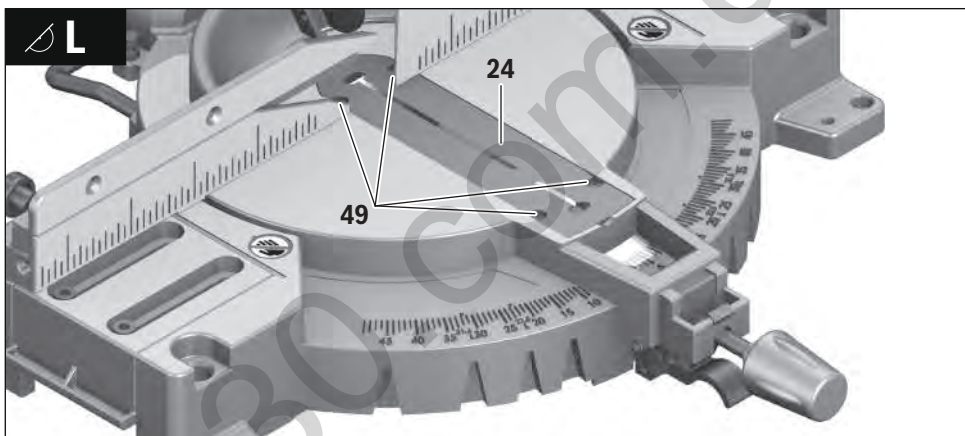
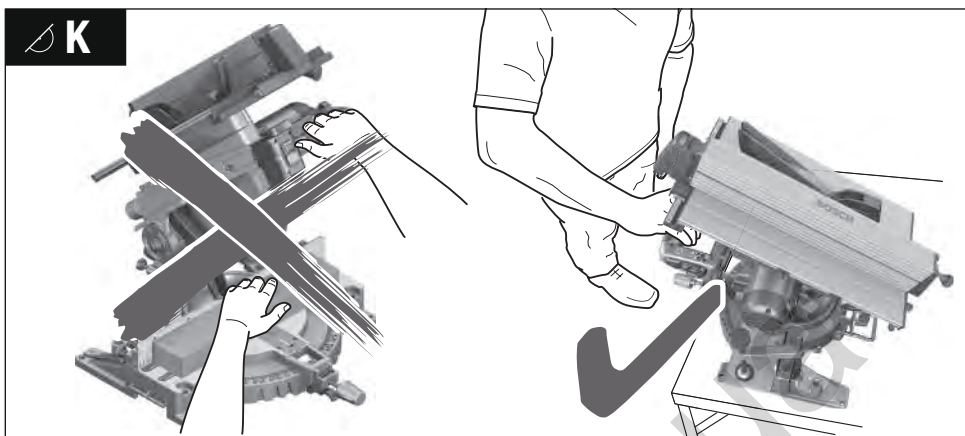




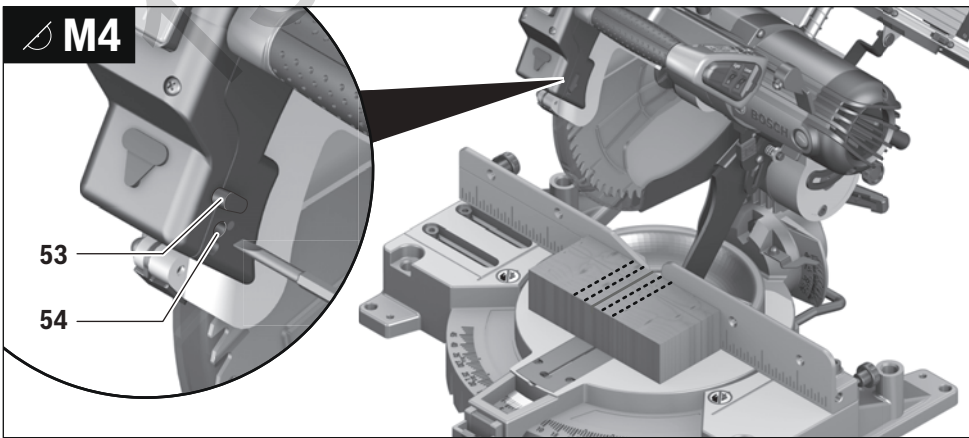
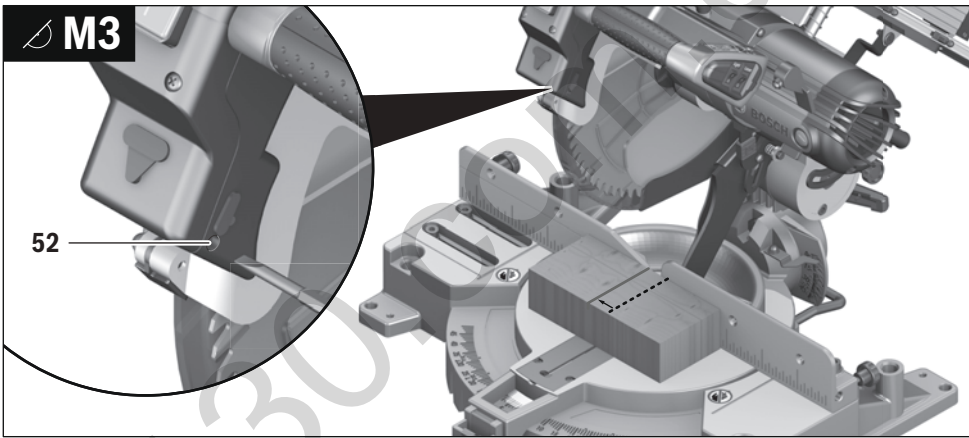
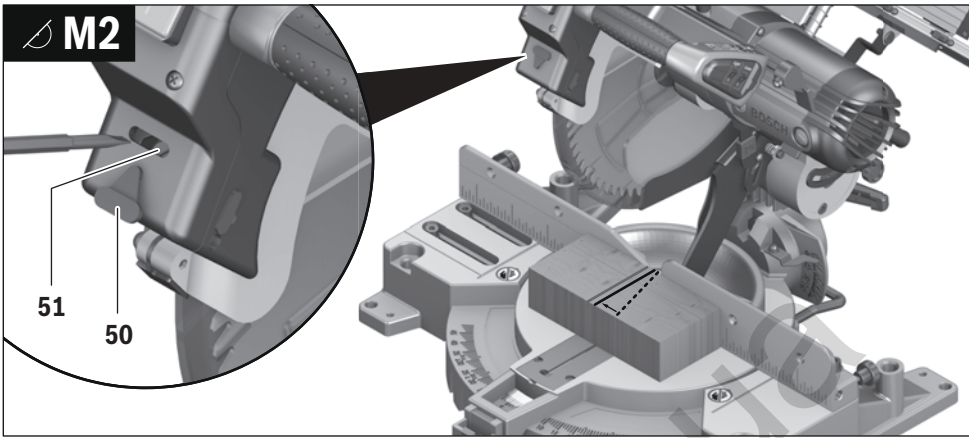


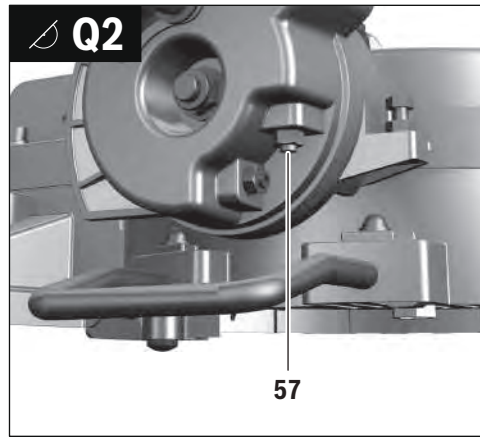
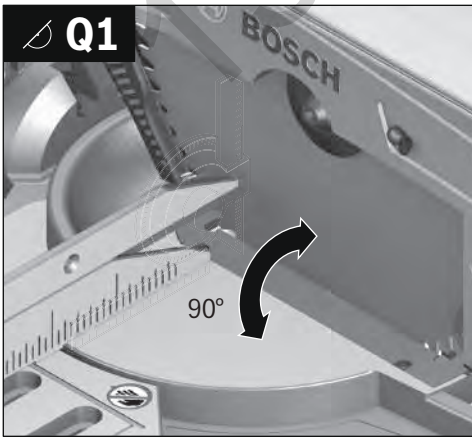
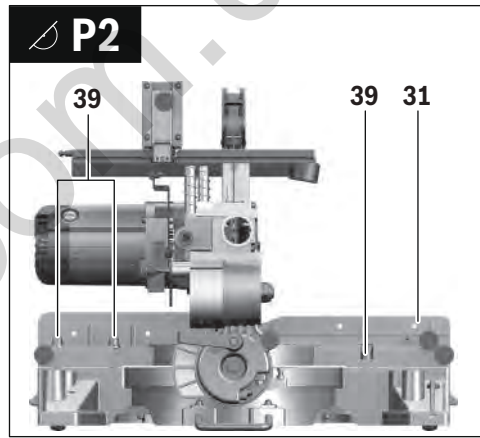
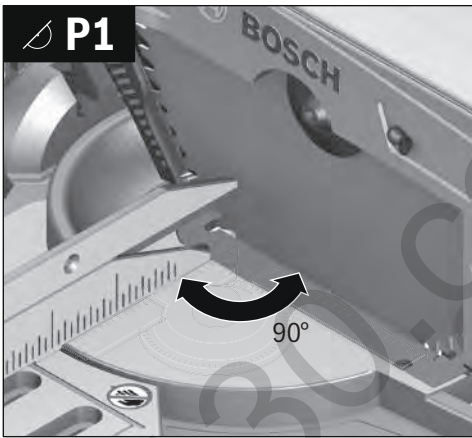
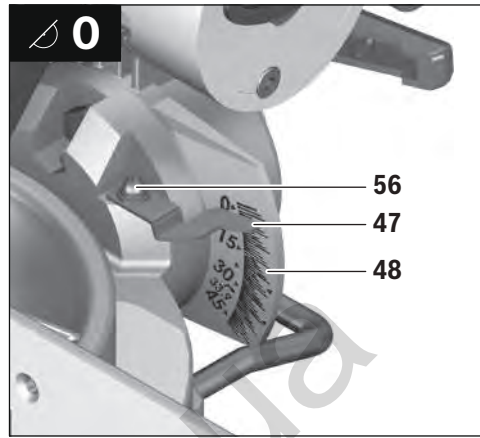
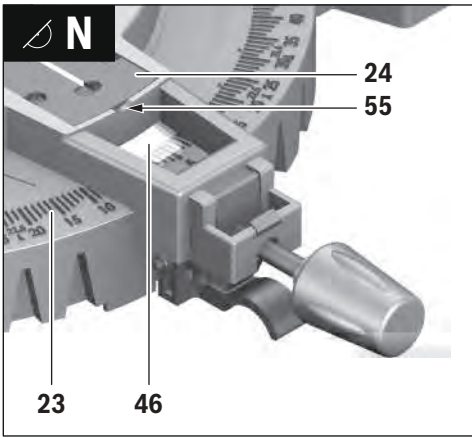




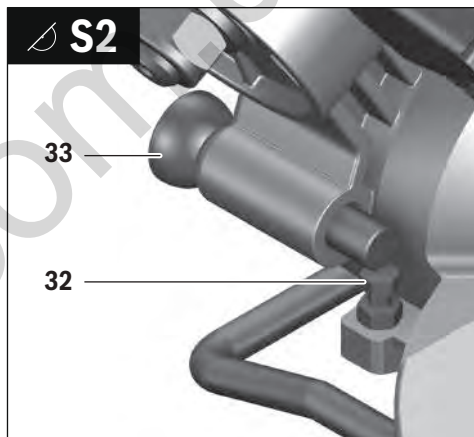
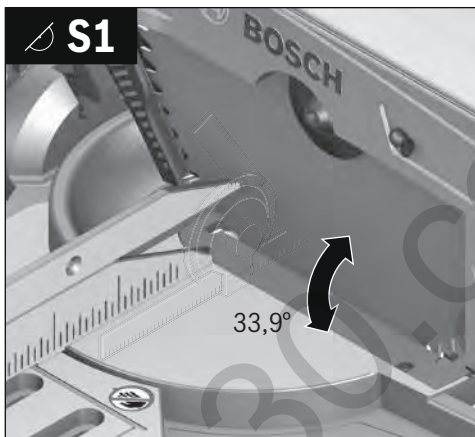
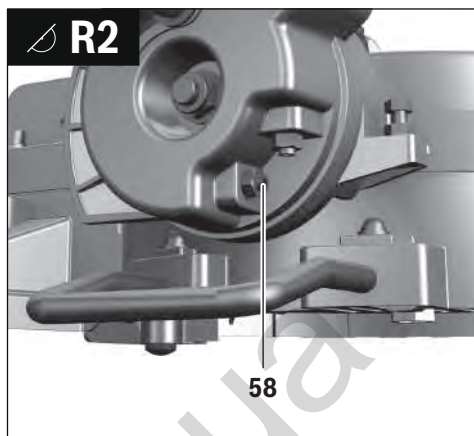
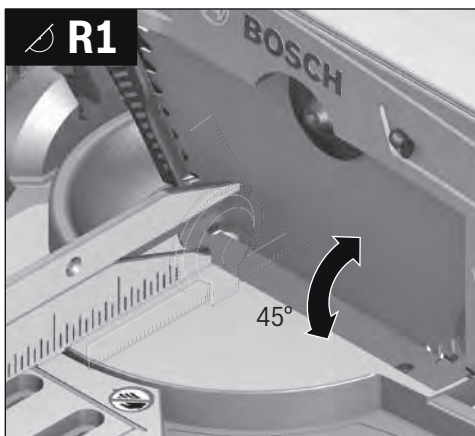


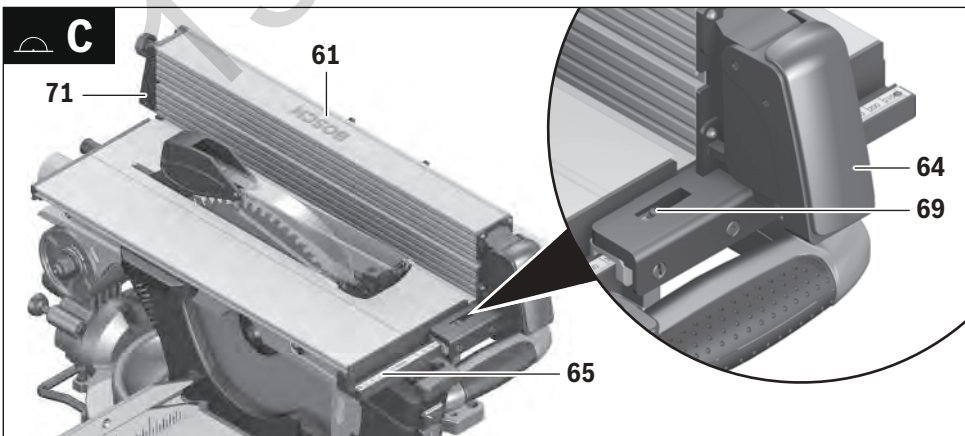
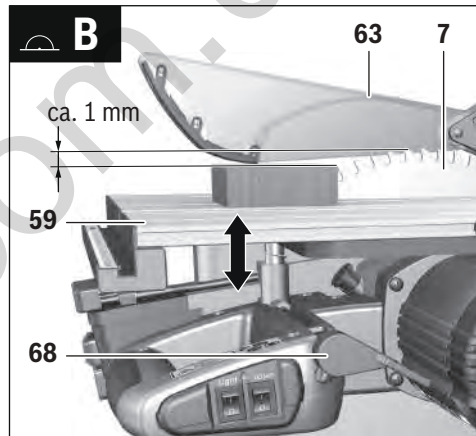
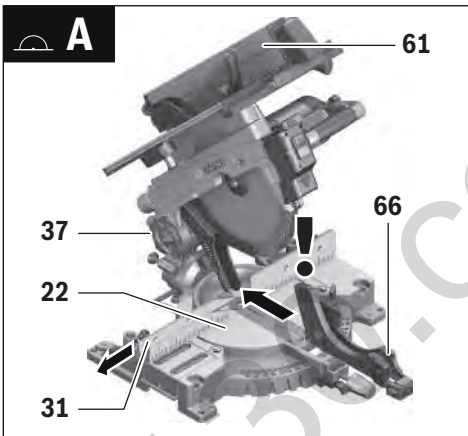
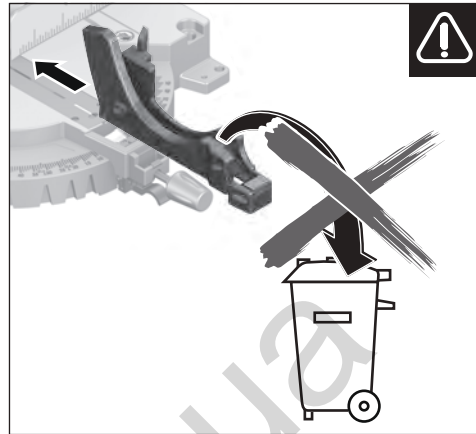
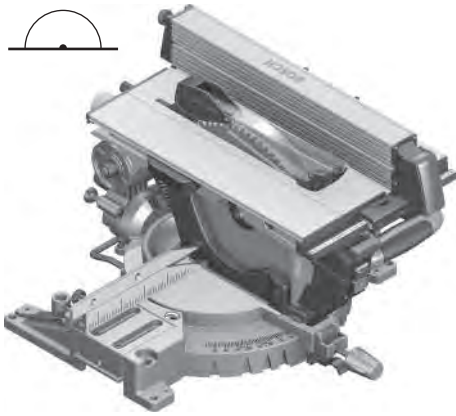
14 |

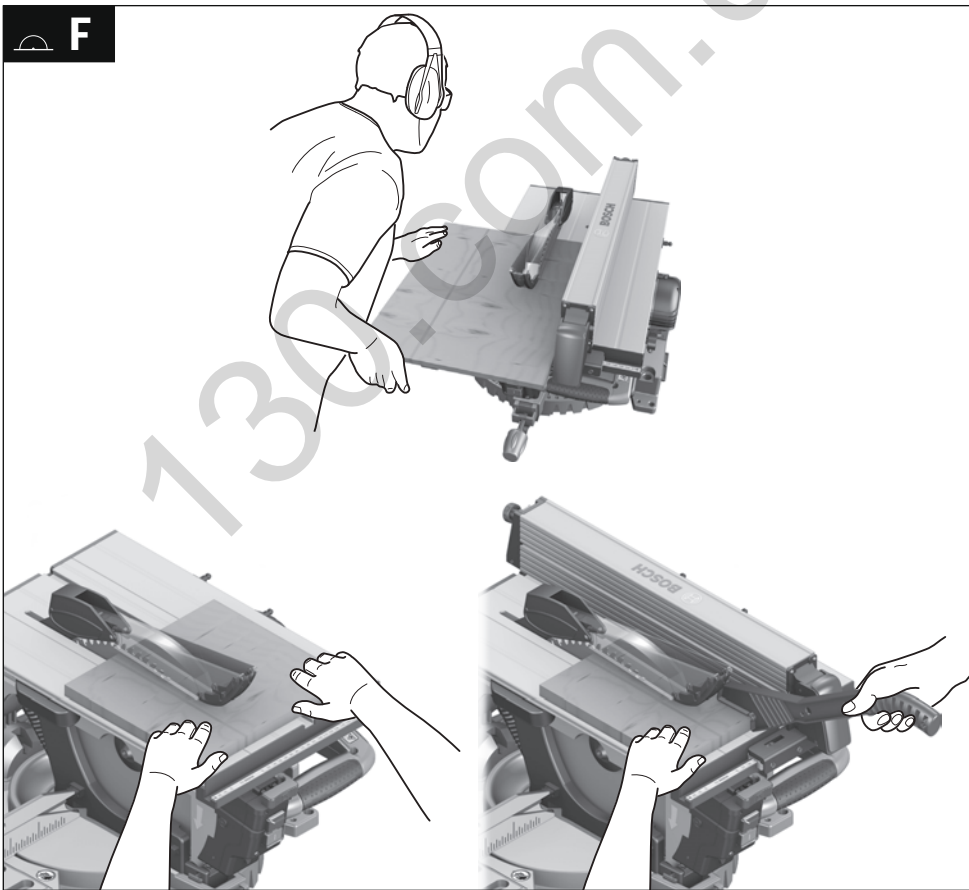
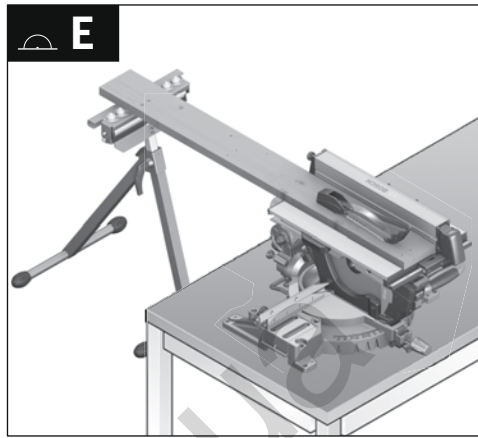
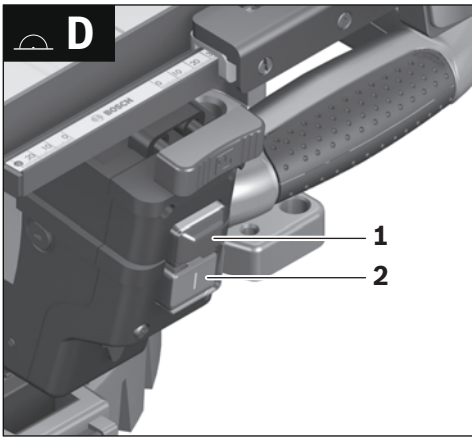


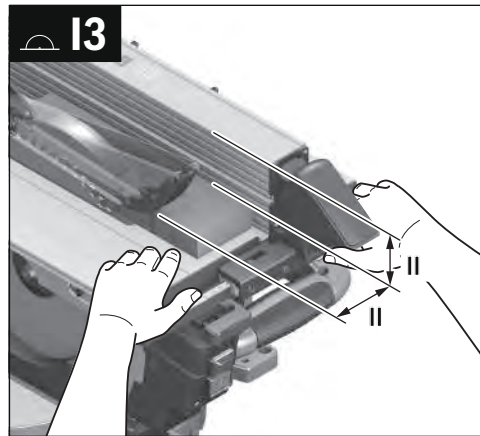
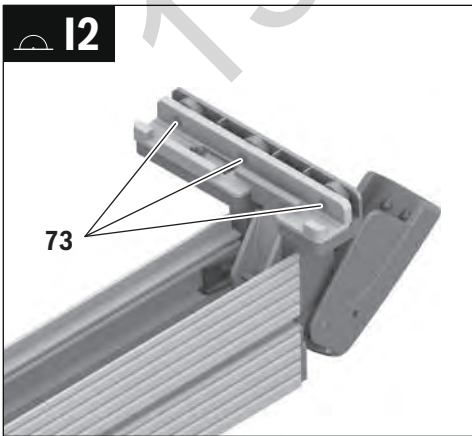
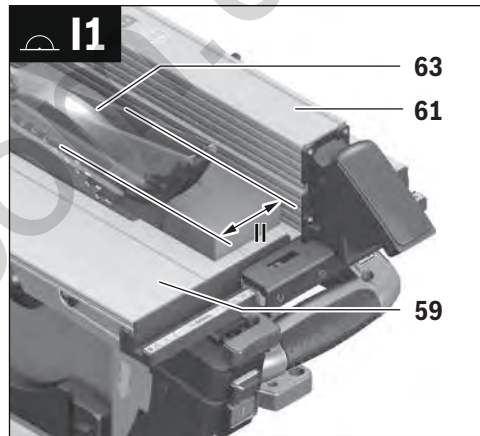
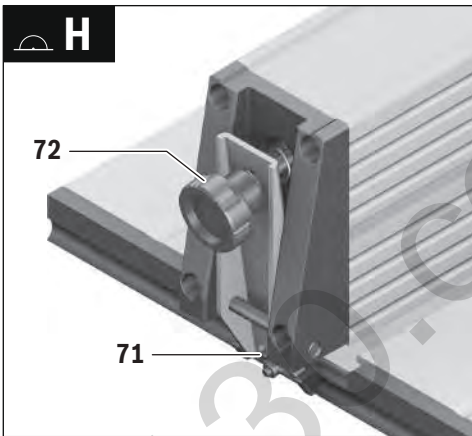
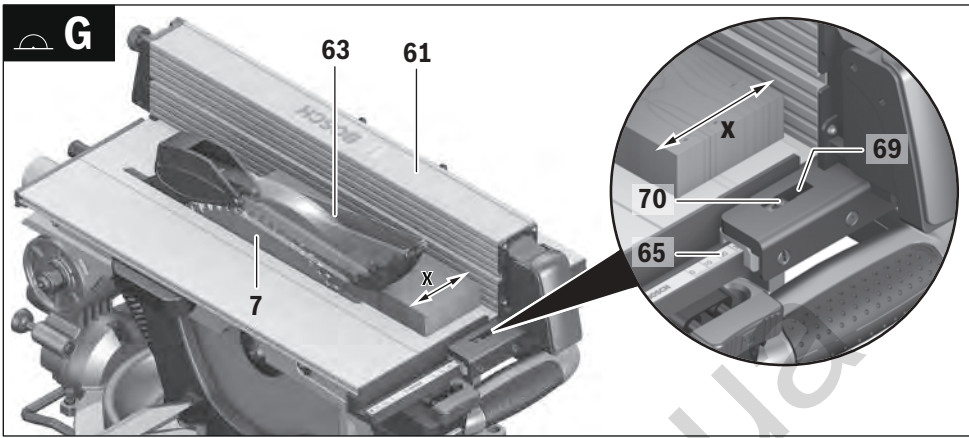


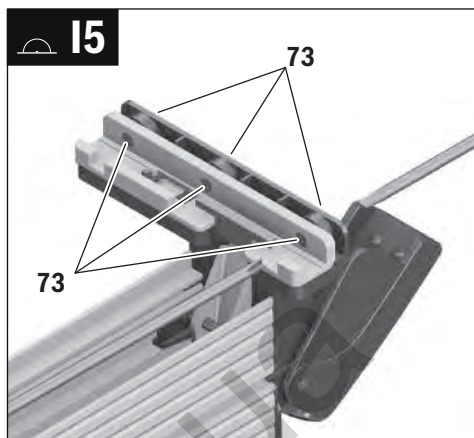
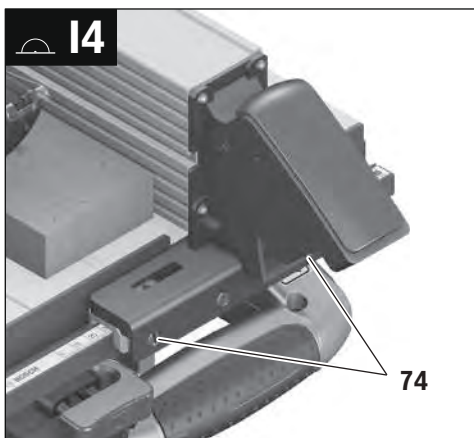












## Українська

### Вказівки з техніки безпеки

#### Загальні застереження для електроприладів

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Для захисту від ураження електричним струмом, травм та пожежі під час роботи з електроінструментами треба зважати на принципові правила з техніки безпеки.

**Перед експлуатацією електроінструменту прочитайте всі вказівки з техніки безпеки і добре збережіть їх.**

Під поняттям «електроінструмент», що використовується у вказівках з техніки безпеки, мається на увазі електроінструмент, що працює від мережі (із кабелем живлення) або від акумуляторної батареї (без кабеля живлення).

#### Безпека на робочому місці

- ▶ **Тримайте своє робоче місце в чистоті і забезпечте добре освітлення робочого місця.** Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.
- ▶ **Не працюйте з електроприладом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу.** Електроприлади можуть породжувати іскри, від яких може займатися пил або пари.
- ▶ **Під час праці з електроприладом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей.** Ви можете втратити контроль над приладом, якщо Ваша увага буде відвернута.

#### Електрична безпека

- ▶ **Штепсель електроприладу повинен підходити до розетки. Не дозволяється міняти щось в штепселі.** Для роботи з електроприладами, що мають захисне заземлення, не використовуйте адаптери. Використання оригінального штепселя та належної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, як напр., трубами, батареями опалення, плитами та холодильниками.** Коли Ваше тіло заземлене, існує збільшена небезпека ураження електричним струмом.
- ▶ **Захищайте прилад від дощу і вологи.** Попадання води в електроприлад збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Не використовуйте кабель для перенесення електроприладу, підвішування або витягування штепселя з розетки. Захищайте кабель від тепла, олії, гострих країв та деталей приладу, що рухаються.** Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Для зовнішніх робіт обов'язково використовуйте лише такий подовжувач, що придатний для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, що

розрахований на зовнішні роботи, зменшує ризик ураження електричним струмом.

- ▶ **Якщо не можна запобігти використанню електроприладу у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного вимкнення.** Використання пристрою захисного вимкнення зменшує ризик ураження електричним струмом.

#### Безпека людей

- ▶ **Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поведіться під час роботи з електроприладом. Не користуйтеся електроприладом, якщо Ви стомлені або знаходитесь під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків.** Мить неуважності при користуванні електроприладом може призвести до серйозних травм.
- ▶ **Вдягайте особисте захисне спорядження та обов'язково вдягайте захисні окуляри.** Вдягання особистого захисного спорядження, як напр., – в залежності від виду робіт – захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.
- ▶ **Уникайте випадкового вмикання. Перш ніж ввімкнути електроприлад в електромережу або під'єднати акумуляторну батарею, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що електроприлад вимкнений.** Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроприладу або підключення в розетку увімкненого приладу може призвести до травм.
- ▶ **Перед тим, як вмикати електроприлад, приберіть налагоджувальні інструменти та гайковий ключ.** Перебування налагоджувального інструмента або ключа в частині приладу, що обертається, може призвести до травм.
- ▶ **Уникайте неприродного положення тіла. Зберігайте стійке положення та завжди зберігайте рівновагу.** Це дозволить Вам краще зберігати контроль над електроприладом у несподіваних ситуаціях.
- ▶ **Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся, одяг та рукавиці до деталей приладу, що рухаються.** Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.
- ▶ **Якщо існує можливість монтувати пиловідсмоктувальні або пилоуловлюючі пристрої, переконайтеся, щоб вони були добре під'єднані та правильно використовувалися.** Використання пиловідсмоктувального пристрою може зменшити небезпеки, зумовлені пилом.

#### Правильне поводження та користування електроприладами

- ▶ **Не перевантажуйте прилад. Використовуйте такий прилад, що спеціально призначений для відповідної роботи.** З придатним приладом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.

- ▶ **Не користуйтеся електроприладом з пошкодженням вимикачем.** Електроприлад, який не можна увімкнути або вимкнути, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- ▶ **Перед тим, як регулювати що-небудь на приладі, міняти приладдя або ховати прилад, витягніть штепсель із розетки та/або витягніть акумуляторну батарею.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску приладу.
- ▶ **Ховайте електроприлади, якими Ви саме не користуєтесь, від дітей. Не дозволяйте користуватися електроприладом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки.** У разі застосування недосвідченими особами прилади несуть в собі небезпеку.
- ▶ **Старанно доглядайте за електроприладом. Перевіряйте, щоб рухомі деталі приладу бездоганно працювали та не заїдали, не були пошкодженими або настільки пошкодженими, щоб це могло вплинути на функціонування електроприладу. Пошкоджені деталі треба відремонтувати, перш ніж користуватися ними знов.** Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроприладами.
- ▶ **Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті.** Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.
- ▶ **Використовуйте електроприлад, приладдя до нього, робочі інструменти т. і. відповідно до цих вказівок. Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи.** Використання електроприладів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.

#### Сервіс

- ▶ **Відавайте свій прилад на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин.** Це забезпечить безпечність приладу на довгий час.

#### Вказівки з техніки безпеки для комбінованих пилок

- ▶ **Електроінструмент постачається з попереджувальною табличкою (на зображенні електроінструменту на сторінці з малюнком вона позначена номером 40).**



- ▶ **Якщо текст попереджувальної таблички не на мові Вашої країни, заклейте його перед першою експлуатацією доданою наклейкою на мові Вашої країни.**



**Не направляйте лазерний промінь на людей або тварин, і самі не дивіться на прямий або відображений лазерний промінь.** Він може засліпити інших людей, спричинити нещасні випадки або пошкодити очі.

- ▶ **У разі потрапляння лазерного променя в око, навмисне заплющьте очі і відразу відверніться від променя.**
- ▶ **Не дивіться на джерело випромінювання через збираючі оптичні інструменти, як напр., біноклі тощо.** Цим Ви можете пошкодити собі очі.
- ▶ **Не спрямовуйте лазерний промінь на людей, які дивляться в бінокль тощо.** Цим Ви можете пошкодити їм очі.
- ▶ **Нічого не міняйте в лазерному пристрої.** Користуватися можливостями для налаштування, що описані в цій інструкції, можна без будь-яких ризиків.
- ▶ **Не міняйте вбудований лазер чи світлодіод на інший тип.** Лазери і світлодіоди, що не підходять до цього електроінструмента, можуть бути джерелом небезпеки для людей. Щоб уникнути небезпечних ситуацій, ремонт і заміну повинна виконувати авторизована майстерня.
- ▶ **Ні в якому разі не знімайте за приладу і не закривайте попереджувальні таблички.**
- ▶ **Ніколи не ставайте на електроприлад.** Якщо електроприлад перевернеться або Ви ненавмисно доторкнетесь торкнетесь пиляльного диска, можливі серйозні травми.
- ▶ **Рукоятки завжди мають бути сухими і не забрудненими олією або мастилом.** Жирні рукоятки вислизують з рук і призводять до втрати контролю над приладом.
- ▶ **Користуйтеся електроприладом лише тоді, якщо на робочій площі, крім оброблюваної деталі, немає налагоджувальних інструментів, стружки тощо.** Невеликі шматки деревини і інші предмети, яких може торкнутися пиляльний диск, що обертається, можуть на великій швидкості відскокити у Вашому напрямку.
- ▶ **Прибирайте тирсу та рештки матеріалу з підлоги.** Інакше Ви можете посковзнутися або перечепитися.
- ▶ **Застосовуйте електроприлад лише для обробки таких матеріалів, що вказані в розділі про призначення приладу.** Інакше можливе перевантаження електроприладу.
- ▶ **У разі заклинення пиляльного диска вимкніть електроприлад і притримайте заготовку, поки пиляльний диск не зупиниться.** Для уникнення рикошету приводьте заготовку в рух лише після зупинки пиляльного диска. Усуньте причину заклинення пиляльного диска, перш ніж знову вмикати електроприлад.
- ▶ **Не використовуйте пиляльні диски, що затупилися, погнулися, мають тріщини або пошкодження.** Пиляльні диски з тупими або неправильно спрямованими зубами, зважаючи на дуже вузький проміжок, призводять до завеликого тертя, заклинення пиляльного диска і смикання.

- ▶ **Завжди використовуйте лише пиляльні диски правильного розміру і з придатним посадочним отвором (напр., ромбовидної або круглої форми).** Пиляльні диски, що не підходять до монтажних деталей пилки, обертаються нерівно і призводять до втрати контролю.
- ▶ **Не використовуйте пиляльні диски з високолегованої швидкорізальної сталі.** Такі диски можуть швидко ламатися.
- ▶ **Після роботи не торкайтеся пиляльного диска, доки він не охолоне.** Пиляльний диск під час роботи дуже нагрівається.
- ▶ **Не направляйте лазерний промінь на людей або тварин, і самі не дивіться на лазерний промінь.** Цей електроприлад створює лазерне випромінювання класу 2 відповідно до норми EN 60825-1. Цим випромінюванням можна ненавмисне засліпити інших людей.
- ▶ **Не міняйте вбудований лазер чи світлодіод на інший тип.** Лазери і світлодіоди, що не підходять до цього електроінструмента, можуть бути джерелом небезпеки для людей. Щоб уникнути небезпечних ситуацій, ремонт і заміну повинна виконувати авторизована майстерня.
- ▶ **Регулярно перевіряйте шнур та віддайте його в ремонт в авторизовану сервісну майстерню електроприладів Bosch.** Міняйте пошкоджені подовжувачі. Лише за таких умов Ваш електроприлад і надалі буде залишатися безпечним.
- ▶ **Надійно зберігайте електроприлад, якщо Ви не користуєтесь ним.** Місце для зберігання повинно бути сухим та закритися на ключ. Це запобігас пошкодженню електроприладу під час зберігання або внаслідок використання недосвідченими особами.
- ▶ **Ніколи не відходьте від робочого інструменту, поки він повністю не зупиниться.** Робочий інструмент, що ще рухається по інерції, може спричинити тілесні ушкодження.
- ▶ **Не користуйтеся електроприладом з пошкодженням електрокабелем.** Якщо під час роботи електрокабель буде пошкоджено, не торкайтеся пошкодженого електрокабеля і витягніть штепсель з розетки. Пошкоджений електрошнур збільшує небезпеку ураження електричним струмом.

#### Вказівка з техніки безпеки для використання в якості торцювальної пилки

- ▶ **Впевніться у тому, що захисна кришка працює належним чином і вільно рухається.** Ніколи не затискайте міцно захисну кришку у відкритому стані.
- ▶ **Ніколи не збирайте залишки розпилу, стружки тощо в зоні пиляння при працюючому електроінструменті.** Спочатку приведіть кронштейн робочого інструмента в стан спокою і лише потім вимикайте електроінструмент.
- ▶ **Підводьте пиляльний диск до оброблюваної заготовки лише в увімкненому стані.** В протилежному разі, якщо пиляльний диск заклинить в оброблюваній деталі, він може сіпнутися.



- ▶ **Завжди добре затискуйте оброблюваний матеріал.** Не обробляйте заготовки, які неможливо затиснути через їх малі розміри. Інакше відстань від руки до пиляльного диска, що обертається, буде занадто малою.
- ▶ **Ні в якому разі не вмикайте електроприлад без вставного щитка.** У разі пошкодження замініть щиток. Без бездоганного вставного щитка можна поранитися об пиляльний диск.
- ▶ **Закріплюйте оброблюваний матеріал.** За допомогою затискного пристрою або лещат оброблюваний матеріал фіксується надійніше ніж при триманні його в руці.

#### Вказівки з техніки безпеки для використання в якості настільного круглопиляльного верстака

- ▶ **Впевніться у тому, що захисна кришка працює належним чином і вільно рухається.** Перед початком роботи захисна кришка має прилягати до столу, а під час розпилювання – до оброблюваної деталі; у відкритому стані кришка не повинна заїдати.
- ▶ **Ніколи не лазте рукою за пиляльний диск, щоб притримати оброблювану деталь, забрати тирсу або з інших причин.** Адже в такому випадку відстань між Вашою рукою і пиляльним диском, що обертається, дуже мала.
- ▶ **Підводьте оброблювану деталь лише до пиляльного диска, що обертається.** В протилежному разі, якщо пиляльний диск заклинить в оброблюваній деталі, він може сіпнутися.
- ▶ **Розпилюйте за раз лише одну оброблювану деталь.** Оброблювані деталі, що лежать одна на одній або одна коло одної, можуть призводити до блокування пиляльного диска або зсуватися під час розпилювання.
- ▶ **Завжди використовуйте паралельний або кутовий упор.** Завдяки цьому збільшується точність розпилювання і зменшується небезпека заклинення пиляльного диска.

## Символи

Нижчеподані символи можуть знадобитися Вам при користуванні Вашим електроприладом. Будь ласка, запам'ятайте ці символи та їх значення. Правильне розуміння символів допоможе Вам правильно та безпечно користуватися електроприладом.

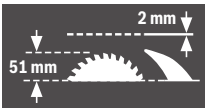
Символ	Значення
	▶ <b>Лазерне випромінювання</b> <b>Не дивіться на промінь</b> <b>Лазер класу 2</b>
	▶ <b>Не підставляйте руки в зону розпилювання при працюючому електроінструменті.</b> Доторкання до пиляльного диска несе в собі небезпеку поранення.



296 | Українська

**Символ**      **Значення**▶ **Вдягайте пилозахисну маску.**▶ **Вдягайте захисні окуляри!**▶ **Вдягайте навушники.** Шум може пошкодити слух.▶ **Небезпечна зона! За можливість не підставляйте в неї руки та пальці.**

Зважайте на розміри пиляльного диска. Діаметр отвору повинен пасувати до шпинделя без проміжку. Не використовуйте перехідники або адаптери.



Коли будете міняти пиляльний диск, слідкуйте за тим, щоб ширина пропилу була не меншою за 2,0 мм, а товщина центральної частини пиляльного диска не більшою за 2,0 мм. В противному разі розпірний клин (2,0 мм) може заклинитися в оброблюваній деталі.

При використанні комбінованої пилки в якості настільної дискової пили максимальна висота оброблюваної заготовки становить 51 мм.



Символ на скобі **11** для підйому і фіксації маятникової захисної кришки та

символ на кнопці **17** для розблокування кронштейна робочого інструмента.



Символ використання комбінованої пилки в якості торцювальної пилки.

**Символ**      **Значення**

Символ використання комбінованої пилки в якості настільної дискової пили.

**Опис продукту і послуг**

**Прочитайте всі застереження і вказівки.** Недотримання застережень і вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

**Призначення приладу**

Електроприлад призначений для використання на опорі для здійснення в деревині рівних поздовжніх та поперечних пропилів. Можливі горизонтальні кути розпилювання від  $-48^\circ$  до  $+48^\circ$  а також вертикальні кути розпилювання від  $-2^\circ$  до  $+47^\circ$ .

За своєю потужністю електроінструмент розрахований на розпилювання твердих і м'яких порід дерева, а також деревностружкових і деревноволокнистих плит.

При використанні електроприладу в якості настільної дискової пили не дозволяється розпилювати ним алюміній або інші кольорові метали.

Лампочка в електроінструменті призначена для підсвітлювання безпосередньої зони роботи, вона не придатна для освітлювання приміщень у будинку.

**Зображені компоненти**

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення електроприладу на сторінках з малюнками.

- 1 Кнопка вимкнення
- 2 Кнопка увімкнення
- 3 Монтажні отвори
- 4 Заглибини для рук
- 5 Ключ-шестигранник (6 мм)/шліцьова викрутка
- 6 Скоба захисту від перекидання
- 7 Пиляльний диск
- 8 Мішок для пилу
- 9 Викидач тирси
- 10 Фіксуєчий гвинт скоби **11**
- 11 Скоба
- 12 Гвинт з внутрішнім шестигранником для кріплення пиляльного диска
- 13 Фіксатор шпинделя
- 14 Затискний фланець
- 15 Внутрішній затискний фланець
- 16 Кришка лінзи лазера

**Деталі торцювальної пилки**

- 17 Кнопка розблокування кронштейна робочого інструмента
- 18 Рукоятка
- 19 Лазер/вихід лазерного променя
- 20 Маятниковий захисний кожух
- 21 Струбцина

- 22 Стіл торцювальної пилки
- 23 Шкала для настроювання кута розпилювання (горизонтального)
- 24 Вставний щиток
- 25 Ручка фіксації для вільного настроювання кута розпилювання (горизонтального)
- 26 Важіль для попереднього настроювання кута розпилювання (горизонтального)
- 27 Насічки для стандартних кутів розпилювання
- 28 Отвори під струбцину
- 29 Подовжувач стола
- 30 Упорна шина
- 31 Пересувна упорна планка
- 32 Упорний гвинт для кута розпилювання 33,9°(вертикального)
- 33 Упорний прогонич для кута розпилювання 33,9°(вертикального)
- 34 Лампа
- 35 Вимикач освітлення («Light»)
- 36 Вимикач для позначення лінії розпилювання («Laser»)
- 37 Затискна рукоятка для вільного встановлення кута розпилювання (вертикального)
- 38 Транспортний фіксатор
- 39 Гвинти з внутрішнім шестигранником (6 мм) до упорної планки
- 40 Попереджувальна табличка для роботи з лазером
- 41 Гвинти з внутрішнім шестигранником подовжувача стола
- 42 Стрижень з різьбою
- 43 Гвинт-баранчик
- 44 Фіксуючий гвинт пересувної упорної планки
- 45 Фіксаторна дужка
- 46 Шкала точного пошуку
- 47 Індикатор кута (вертикального)
- 48 Шкала кутів розпилювання (вертикальних)
- 49 Гвинти до вставного щитка
- 50 Гумовий ковпачок (спереду)
- 51 Регулювальний гвинт положення лазера (паралельність)
- 52 Регулювальний гвинт положення лазера (збігання)
- 53 Гумовий ковпачок (збоку)
- 54 Регулювальний гвинт положення лазера (бічне відхилення)
- 55 Гвинт до шкали для точного настроювання
- 56 Гвинт індикатора кута (вертикального)
- 57 Гвинт з внутрішнім шестигранником (3 мм) для стандартного кута розпилювання 0° (вертикального)
- 58 Гвинт з внутрішнім шестигранником (3 мм) для стандартного кута розпилювання 45° (вертикального)

#### Деталі настільної дискової пили

- 59 Стіл настільної дискової пили
- 60 Розпірний клин

- 61 Паралельний упор
- 62 Підсувна палиця
- 63 Захисний кожух
- 64 Затискна рукоятка паралельного упора
- 65 Шкала для встановлення відстані між пиляльним диском і паралельним упором
- 66 Нижня кришка пиляльного диска
- 67 Штифти для закріплення підсувної палиці
- 68 Затискний важіль
- 69 Індикатор відстані
- 70 Гвинт індикатора відстані паралельного упора
- 71 Напрямна паралельного упора
- 72 Юстирувальний гвинт для регулювання сили затискування напрямної 71
- 73 Гвинти напрямної планки паралельного упора
- 74 Регулювальні гвинти паралельного упора

#### Поздовжній упор

- 75 Затискний гвинт поздовжнього упора
- 76 Отвори під поздовжній упор
- 77 Поздовжній упор\*

\*Зображене або описане приладдя не входить в стандартний обсяг поставки. Повний асортимент приладдя Ви знайдете в нашій програмі приладдя.

#### Технічні дані

Комбінована пилка	GTM 12 JL		
Товарний номер 3 601 M15 ...	... 0..	... 061	
Ном. споживана потужність	Вт	1800	1650
Кількість обертів на холостому ходу	хвил. <sup>-1</sup>	3800	3700
Тип лазера	нм	650	650
	мВт	< 1	< 1
Клас лазера		2	2
Розбіжність лазерної лінії		1,5 мрад (повний кут)	1,5 мрад (повний кут)
Вага відповідно до ЕРТА-Procedure 01:2014	кг	21,1	21,1
Клас захисту		□/Π	□/Π

Допустимі розміри заготовки (макс./мін.):  
торцювально-вусорізна пилка, див. стор. 302  
настільна дискова пилка, див. стор. 306

Параметри зазначені для номінальної напруги [U] 230 В. При інших значеннях напруги, а також у специфічному для країни виконанні можливі інші параметри.

#### Розміри придатних пиляльних дисків

Діаметр пиляльного диска	мм	300–305
Товщина центрального диска	мм	1,5–2,0
Діаметр отвору	мм	30

298 | Українська

## Інформація щодо шуму

Значення звукової емісії отримані відповідно до EN 61029-2-11.

Оцінений як А рівень звукового тиску від приладу, як правило, становить: звукове навантаження 91 дБ(А); звукова потужність 104 дБ(А). Похибка K = 3 дБ.

### Вдягайте навушники!

Зазначений в цих вказівках рівень емісії шуму вимірювався за нормованою процедурою, отже ним можна користуватися для порівняння електроінструментів. Він придатний також і для попередньої оцінки емісії шуму.

Зазначений рівень емісії шуму стосується основних робіт, для яких застосовується електроінструмент. Однак у разі застосування електроінструмента для інших робіт, роботи з іншим приладдям або у разі недостатнього технічного обслуговування рівень емісії шуму може бути іншим. В результаті емісія шуму протягом всього робочого часу може значно зрости.

Для точної оцінки емісії шуму потрібно враховувати також і інтервали часу, коли електроінструмент вимкнений або, хоч і увімкнений, але фактично не працює. Це може значно зменшити сумарну емісію шуму протягом робочого часу.

## Монтаж і транспортування

- **Уникайте ненавмисного запуску електроприладу. Під час монтажних та інших робіт з електроприладом штепсель не повинен знаходитися в розетці.**

### Обсяг поставки

Обережно вийміть всі деталі з упаковки.

Зніміть з електроприладу і з приладдя всю упаковку.

Перед початком роботи з електроприладом перевірте наявність всіх нижчевказаних деталей:

- Комбінована пилка з монтованим пиляльним диском
- ключ-шестигранник/шліцьова викрутка **5**
- пилозбірний мішечок **8**

додатково для настільної дискової пили:

- паралельний упор **61**
- Підсувна палиця **62**
- нижня кришка пиляльного диска **66**

**Вказівка:** Перевірте електроприлад на предмет можливих пошкоджень.

Перед продовженням експлуатації електроприладу ретельно перевірте захисні пристрої та злегка пошкоджені деталі на предмет бездоганної роботи і відповідності їх призначенню. Перевірте, чи бездоганно працюють рухомі деталі, чи не застряють вони і чи немає пошкоджених деталей. Для забезпечення бездоганної роботи всі деталі мають бути правильно монтованими і відповідати всім вимогам.

Пошкоджені захисні пристрої і деталі треба належним чином відремонтувати або поміняти у зареєстрованій спеціалізованій майстерні.

## Стационарний або гнучкий монтаж

- **Щоб забезпечити безпечні умови для орудування, перед експлуатацією електроприлад треба монтувати на рівній та стабільній поверхні (напр., на верстаку).**

### Монтаж на робочій поверхні (див. мал. а – б)

- За допомогою придатних гвинтів закріпіть електроприлад на робочій поверхні. Для цього передбачені отвори **3**.

або

- За допомогою звичайної струбици закріпіть електроприлад ніжками до робочої поверхні.

### Монтаж на верстаку виробництва Bosch

Верстаки GTA виробництва Bosch забезпечують стійке положення електроприладу на будь-якій поверхні завдяки можливості регулювання ніжок по висоті. Опори верстака слугують для підпертя довгих заготовок.

- **Прочитайте всі попередження і вказівки, що додаються до верстака.** Невиконання попереджень і вказівок може призводити до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

- **Перш, ніж монтувати електроприлад, правильно зберіть верстак.** Бездоганий монтаж важливий, щоб запобігти ризику обвалення верстака.

- Монтуйте електроприлад на верстаку в положенні як для транспортування.

### Гнучкий монтаж (не рекомендується!)

Якщо у виняткових випадках буде неможливо монтувати електроприлад на рівній та стабільній поверхні, на ньому передбачений захист від перекидання.

Для цього передбачена скоба захисту від перекидання **6**.

- **Ніколи не знімайте скобу захисту від перекидання.** Без захисту від перекидання електроприлад стоїть не стійко і може перевернутися, зокрема при розпилюванні максимальних кутів розпилювання.

## Відсмоктування пилу/тирси/стружки

Пил таких матеріалів, як напр., лакофарбових покриттів, що містять свинець, деяких видів деревини, мінералів і металу, може бути небезпечним для здоров'я. Торкання або вдихання пилу може викликати у Вас або у осіб, що знаходяться поблизу, алергічні реакції та/або захворювання дихальних шляхів.

Певні види пилу, як напр., дубовий або буковий пил, вважаються канцерогенними, особливо в сполученні з добавками для обробки деревини (хромат, засоби для захисту деревини). Матеріали, що містять азбест, дозволяється обробляти лише спеціалістам.

- Завжди відсмоктуйте тирси.
- Слідкуйте за доброю вентиляцією на робочому місці.
- Рекомендується вдягати респіраторну маску з фільтром класу Р2.

Додержуйтеся приписів щодо оброблюваних матеріалів, що діють у Вашій країні.

- **Уникайте накопичення пилю на робочому місці.** Пил може легко займатися.

Відсмоктувальний пристрій для пилю/стружки може забиватися пилом, стружкою або уламками заготовки.

- Вимкніть електроприлад та витягніть штепсель з розетки.
- Зачекайте, поки пиляльний диск повністю не зупиниться.
- З'ясуйте причину засмічення пристрою та усуньте її.

#### Власна система відсмоктування (див. мал. с)

Для простого збирання стружки використовуйте доданий пилозбірний мішок **8**.

- **Перевіряйте та очищайте пилозбірний мішок після кожного використання.**
- **Для уникнення небезпеки пожежі знімайте пилозбірний мішок при розпилюванні алюмінію.**

Під час розпилювання пилозбірний мішечок ні в якому разі не повинен торкатися рухомих деталей приладу.

- Стисніть дужку на пилозбірному мішечку **8** та надіньте пилозбірний мішечок на викидач стружки **9**. Дужка повинна увійти в канавку на викидачі стружки.
- Своєчасно спорожнюйте пилозбірний мішечок.

#### Зовнішнє відсмоктування

Для відсмоктування Ви можете під'єднати до викидача стружки пилюсососний шланг (Ø 36 мм) **9**.

- З'єднajte пилюсососний шланг з викидачем тирси **9**.

Пилівідсмоктувач повинен бути придатним для роботи з оброблюваним матеріалом.

Для відсмоктування особливо шкідливого для здоров'я, канцерогенного або сухого пилю потрібний спеціальний пилівідсмоктувач.

#### Монтаж окремих деталей

- **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

#### Заклеювання попереджувальної таблички для роботи з лазером (див. мал. d)

Електроприлад постачається з попереджувальною табличкою на німецькій мові (на зображенні електроприладу на сторінці з малюнком вона позначена номером **40**).

- Перед першим запуском в експлуатацію заклейте німецький текст попереджувальної таблички наклеюючи на мові Вашої країни, що входить у комплект постачання.

#### Монтаж та демонтаж нижньої кришки пиляльного диска (див. мал. е)

Нижня кришка пиляльного диска **66** повинна під час роботи в якості настільної дискової пилю прикривати нижню частину пиляльного диска.

Перед використанням в якості торцювальної пилю:

- Зніміть нижню кришку пиляльного диска **66** і встроміть її в паз з правого боку паралельного упору **61**.

- **Не викидайте нижню кришку пиляльного диска!** Без монтованої нижньої кришки використовувати комбіновану пилю в якості настільної дискової пилю не можна!

Перед використанням в якості настільної дискової пилю:

- Встроміть нижню кришку пиляльного диска **66** у стіл **22**.

Нижня кришка пиляльного диска **66** повинна під час роботи в якості настільної дискової пилю прикривати нижню частину пиляльного диска.

#### Заміна пиляльного диска (див. мал. f1 – f4)

- **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

- **Для монтажу пиляльного диска обов'язково вдягайте захисні рукавиці.** Торкання до пиляльного диска несе в собі небезпеку поранення.

Використовуйте лише пиляльні диски, допустима максимальна швидкість яких вище, ніж кількість обертів Вашого електроприладу при роботі на холостому ході.

Ніколи не використовуйте пиляльні диски для поперечних пазів (так звані «комплекти для прорізання поперечних пазів»).

Використовуйте лише пиляльні диски, що відповідають характеристикам, зазначеним в цій інструкції, перевіреним за EN 847-1 та мають відповідне маркування.

Використовуйте лише пиляльні диски, що рекомендовані виробником електроінструменту та придатні для оброблюваного матеріалу. Це попереджує перегрівання зубців під час розпилювання.

Коли будете міняти пиляльний диск, слідкуйте за тим, щоб ширина пропилю була не меншою, а товщина пилюкового полотна не більшою за товщину розпірного клина.

#### Демонтаж пиляльного диска

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для торцювальної пилю. (див. «Робоче положення», стор. 300)
- Викрутіть фіксуючий гвинт **10** за допомогою доданої шліцьової викрутки **5**.
- Потягніть скобу **11** праворуч. Тепер підніміть скобу угору і одночасно відкиньте маятникову захисну кришку **20** до упору назад. Маятникова захисна кришка фіксується у відкритому положенні вгорі.
- За допомогою доданого ключа-шестигранника **5** викрутіть гвинт з внутрішнім шестигранником **12** і одночасно натисніть на фіксатор шпинделя **13**, щоб він зайшов у зачеплення.
- Тримайте натиснутим фіксатор шпинделя **13** і викрутіть гвинт **12** за стрілкою годинника (ліва різь!).
- Зніміть затискний фланець **14**.
- Зніміть пиляльний диск **7**.

#### Монтаж пиляльного диска

За необхідністю прочистіть перед монтажем всі деталі, що будуть монтуватися.

- Надіньте новий пиляльний диск на внутрішній затискний фланець **15**.

## 300 | Українська

- ▶ Під час монтажу зважайте на те, щоб напрямком різання зубів (напрямок стрілки на пиляльному диску) збігався з напрямком стрілки на корпусі!
- Поставте затискний фланець **14** і вкрутіть гвинт **12**. Натисніть фіксатор шпинделя **13**, щоб він увійшов в зачеплення, і затягніть гвинт проти стрілки годинника.
- Опустіть скобу **11** донизу і одночасно опустіть маятникову захисну кришку **20**, щоб скоба зайшла у зачеплення.
- Знову закрутіть фіксуючий гвинт **10** і туго затягніть його.

**Транспортування (див. мал. г)**

- ▶ Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.

Перш ніж транспортувати електроприлад, треба виконати такі дії:

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для настільної дискової пили. (див. «Робоче положення», стор. 305)
- Встановіть паралельний упор **61** над захисним кожухом **63**. Для фіксації паралельного упора притисніть затискну рукоятку **64** униз.
- Надіньте підсуну палицю на штифти **67**.
- Встроміть нижню кришку пиляльного диска **66** у стіл **22**.
- Зніміть все приладдя, яке не можна міцно монтувати на електроприладі. За можливість переносьте пиляльні диски, якими Ви не користуєтесь, в закритих ємностях.
- Щоб підняти або переносити електроприлад, беріться за нього за заглибини для рук **4** збоку на столі **22**.
- ▶ Переносьте електроприлад завжди удвох, щоб не надірвати спину.
- ▶ Для перенесення електроприладу користуйтеся лише транспортним приладдям і ні в якому разі не користуйтеся для цього захисними пристроями.



### Використання в якості торцювальної/вусорізної пилки

- ▶ Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.

**Робоче положення (див. мал. А)**

Якщо електроприлад ще знаходиться в стані, в якому він був відправлений, або якщо електроприлад використовувався в якості настільної дискової пили, перед використанням в якості торцювальної пилки треба виконати такі дії:

- Відпустіть обидва затискні важелі **68** під столом **59**.
- Підніміть стіл до упору угору.
- Притримайте стіл в цьому положенні і знову затисніть затискну рукоятку.

- Встановіть паралельний упор **61** для захисту над пиляльним диском.
- Взевшись за рукоятку **18**, злегка притисніть кронштейн робочого інструмента униз, щоб зняти навантаження з транспортного фіксатора **38**.
- Витягніть транспортний фіксатор **38** до кінця назовні.
- Зніміть нижню кришку пиляльного диска **66** і встроміть її в паз з правого боку паралельного упора **61**.

- ▶ **Не викидуйте нижню кришку пиляльного диска!** Без монтованої нижньої кришки використовувати комбіновану пилу в якості настільної дискової пили не можна!

- Повільно підніміть кронштейн робочого інструмента угору.
- Відпустіть фіксуючий гвинт **44**.
- Посуньте пересувну упорну планку **31** до кінця всередину.
- Знову затягніть фіксуючий гвинт **44**.

**Підготовка до роботи****Подовження стола (див. мал. В)**

При обробці довгих деталей під їх вільний кінець треба щонайменше підкласти або підперти його.

- За допомогою доданого ключа-шестигранника **5** відпустіть обидва гвинти з внутрішнім шестигранником **41**.
- Витягніть до упора подовжувач стола **29** та знову туго затягніть гвинти з шестигранною головкою.

**Закріплення оброблювальної заготовки (див. мал. С)**

Щоб забезпечити оптимально безпечну роботу, треба завжди добре затискувати оброблювальну заготовку. Не обробляйте заготовки, які неможливо затиснути через їх малі розміри.

- З силою притисніть оброблювану заготовку до упорної планки **30**.
- Встроміть додану струбцину **21** в один з передбачених отворів **28**.
- Відпустіть гвинт-баранчик **43** і припасуйте струбцину до оброблювальної деталі. Знову затягніть гвинт-баранчик.
- Повертанням стрижня з різьбою **42** затисніть оброблювану заготовку.

**Пересування упорної планки (див. мал. D)**

Для розпилювання під вертикальним кутом пересувну упорну планку **31** треба пересунути.

- Відпустіть фіксуючий гвинт **44**.
- До кінця витягніть пересувну упорну планку **31**.
- Знову затягніть фіксуючий гвинт **44**.

Після розпилювання під вертикальним кутом розпилювання пересуньте пересувну упорну планку **31** знову назад (відпустіть фіксуючий гвинт **44**; пересуньте упорну планку **31** до кінця в напрямку всередину; знову затягніть фіксуючий гвинт).

### Встановлення кута нахилу

Для забезпечення точного розпилювання, після інтенсивної експлуатації електроприладу треба перевірити його базові настройки та за необхідністю підкоректувати їх (див. «Перевірка і настройка базових параметрів», стор. 304).

► **Перед розпилюванням завжди міцно затягуйте ручку фіксації 25.** Інакше пиляльний диск може перекоситися в заготовці.

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для торцювальної пилки. (див. «Робоче положення», стор. 300)

### Настроювання стандартних горизонтальних кутів розпилювання (див. мал. E)

Для швидкого і точного настроювання часто використовуваних кутів розпилювання на столі передбачені насічки 27:

зліва	0°						справа
45°	31,6°	22,5°	15°	15°	22,5°	31,6°	45°

- Відпустіть ручку фіксації 25, якщо вона затягнута.
- Потягніть важіль 26 та поверніть стіл 22 до бажаної насічки ліворуч або праворуч.
- Знову відпустіть важіль. Важіль повинен відчутно увійти в зачеплення в насічку.

### Настроювання будь-яких горизонтальних кутів розпилювання (див. мал. F)

Горизонтальний кут розпилювання можна встановлювати в діапазоні від 48° (ліворуч) до 48° (праворуч).

- Відпустіть ручку фіксації 25, якщо вона затягнута.
- Потягніть важіль 26 і одночасно натисніть на фікаторну дужку 45, щоб вона увійшла в зачеплення в передбачену для цього канавку. Після цього стіл вільно пересуватиметься.
- Поверніть стіл 22 за ручку фіксації ліворуч або праворуч та за допомогою шкали для точного настроювання 46 встановіть необхідний кут розпилювання. (див. також «Настроювання за допомогою шкали для точного настроювання», стор. 301)
- Знову затягніть ручку фіксації 25.

### Настроювання за допомогою шкали для точного настроювання

За допомогою шкали для точного настроювання 46 горизонтальний кут розпилювання можна встановлювати з точністю до ¼°.

бажане значення вихідного кута X	позначка на шкалі для точного настроювання (шкала 46)	...встановлюється на позначку (шкала 23)
X, 25°	¼°	X + 1°
X, 5°	½°	X + 2°
X, 75°	¾°	X + 3°

**Приклад:** Щоб отримати кут розпилювання 40,5°, позначку ½° на шкалі для точного настроювання 46 треба встановити на позначку 42° на шкалі 23.

### Настроювання стандартних вертикальних кутів розпилювання (см. мал. G1)

Для швидкого і точного встановлення часто потрібних кутів передбачені упори на 0°, 45° та 33,9°.

- До кінця витягніть пересувну упорну планку 31.
- Відпустіть затискну рукоятку 37.
- **Стандартні кути 0° та 45°:**  
Для цього, взявшись за рукоятку 18, нахиліть кронштейн робочого інструмента до упору праворуч (0°) або до упору ліворуч (45°).
- **Стандартний кут 33,9°:**  
Повністю притисніть всередину упорний прогонич 33. Після цього поверніть кронштейн робочого інструмента за рукоятку 18 настільки, щоб прогонич торкався упорного гвинта 32.
- Знову затягніть затискну рукоятку 37.

### Настроювання будь-яких вертикальних кутів розпилювання (див. мал. G2)

Вертикальний кут розпилювання можна встановлювати в діапазоні від -2° до +47°.

- До кінця витягніть пересувну упорну планку 31.
- Відпустіть затискну рукоятку 37.
- Взевшись за рукоятку 18, поверніть кронштейн робочого інструмента так, щоб індикатор кута 47 показував необхідний кут розпилювання.
- Притримайте кронштейн робочого інструмента в цьому положенні і знову затисніть затискну рукоятку 37.

### Початок роботи

► **Зважайте на напругу в мережі! Напруга джерела струму повинна відповідати значенню, що зазначене на таблиці з характеристиками електроприладу. Електроприлад, що розрахований на напругу 230 В, може працювати також і при 220 В.**

### Вмикання (див. мал. H)

З міркувань заощадження електроенергії вмикайте електроінструмент лише тоді, коли Ви збираєтесь користуватися ним.

- Щоб **увімкнути** прилад, натисніть на зелену кнопку увімкнення 2 (I).

Кронштейн робочого інструмента можна опустити вниз тільки при натисненні кнопки 17.

- Тому для **розпилювання** треба ще раз натиснути кнопку 17.

### Вимкнення

- Натисніть на червону кнопку вимкнення 1 (O).

### Зникнення напруги

Вимикач являє собою нульовий вимикач, що запобігає увімкненню електроприладу після зникнення напруги (напр., якщо під час роботи буде витягнутий штепсель).

- Щоб знову увімкнути електроприлад, ще раз натисніть на зелену кнопку увімкнення 2.

## 302 | Українська

**Вказівки щодо роботи****Загальні вказівки щодо розпилювання**

- ▶ **При всіх роботах з розпилювання спочатку Вам треба переконатися, що пиляльний диск ні при яких умовах не може торкатися упорної планки, струбцини чи інших деталей приладу. Приберіть можливо монтвані додаткові упори або відповідним чином припасуйте їх.**

Захищайте пиляльний диск від ударів і поштовхів. Не натискуйте на пиляльний диск збоку.

Не обробляйте викривлені заготовки. Заготовка завжди повинна мати рівний край для прикладення до упорної планки.

**Освітлення робочого місця (див. мал.  I)**

Слідкуйте за тим, щоб робоче місце було достатньо освітлене.

- Для цього увімкніть за допомогою вимикача **35** лампу **34**.

**Позначення лінії розпилювання (див. мал.  J)**

Промінь лазера позначає лінію розпилювання пиляльним диском. Завдяки цьому заготовку можна точно розташувати для розпилювання, при цьому не потрібно відкривати маятникову захисну кришку.

- Увімкніть лазер за допомогою вимикача **36**.
- Вирівняйте Вашу позначку на оброблювальній деталі по правому краю лазерної лінії.
- Перед початком розпилювання перевірте, чи правильно відображається лінія розпилювання (див. «Юстирування лазера», стор. 304). Лазерний промінь може при інтенсивному використанні зсунутися, наприклад, через дію вібрації.

**Положення оператора (див. мал.  K)**

- ▶ **Не стійте в одну лінію з пиляльним диском перед електроприладом, стояти треба завжди збоку в зміщеному відносно пиляльного диска положенні.** Таким чином Ви захистите себе від можливого рикошету.
- Не підставляйте руки і пальці під пиляльний диск, що обертається.
- Не схрещуйте руки перед кронштейном.

**Допустимі розміри заготовки****Максимальні заготовки:**

Кут розпилювання		Висота х ширина [мм]
по горизонталі	по вертикалі	
0°	0°	95 x 150
45° (зліва/справа)	0°	95 x 90
0°	45°	60 x 150
45° (зліва)	45°	60 x 60
45° (справа)	45°	60 x 100

**Мінімальні заготовки** (= всі заготовки, які можна затискувати ліворуч або праворуч від пиляльного диска за допомогою доданої струбцини):

200 x 40 мм (довжина x ширина)

**Макс. глибина пропилювання (0°/0°): 95 мм**

**Заміна вставного щитка (див. мал.  L)**

При тривалій експлуатації електроприладу червоний вставний щиток **24** може зношуватися.

Зношені вставні щитки треба поміняти.

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для торцювальної пилки. (див. «Робоче положення», стор. 300)
- За допомогою хрестоподібної викрутки викрутіть гвинти **49** і витягніть старий вставний щиток.
- Поставте новий вставний щиток та знову закрутіть усі гвинти **49**.
- Встановіть вертикальний кут розпилювання на 0° і проріжте шліц у вставному щитку.
- Після цього встановіть вертикальний кут розпилювання на 45° та знову проріжте шліц.  
Завдяки цьому вставний щиток буде якомога ближче до зубів пиляльного диска, але не буде торкатися до нього.

**Розпилювання****Торцювання**

- Затисніть оброблювану заготовку відповідно до її розмірів.
- Встановіть необхідний горизонтальний та/або вертикальний кут розпилювання.
- Увімкніть електроприлад.
- Натисніть на кнопку **17** та, взявшись за рукоятку **18**, повільно опустіть кронштейн робочого інструмента донизу.
- Розпилюйте оброблювану заготовку з рівномірною подачею.
- Вимкніть електроприлад і зачекайте, поки пиляльний диск повністю не зупиниться.
- Повільно підніміть кронштейн робочого інструмента угору.

**Особливі заготовки**

Щоб розпилювати вигнутий або круглий матеріал, треба особливим чином зафіксувати його, щоб він не совався. На лінії розпилювання не повинно бути щілин між оброблюваним матеріалом, упорною планкою і столом. За необхідністю виготуйте спеціальне кріплення.

**Обробка профільних рейок (плінтусів та стельових рейок)**

Профільні рейки можна обробляти двома способами:

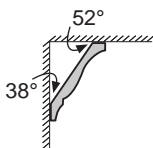
- встановивши їх до упорної планки,
- поклавши їх на стіл.

Спочатку перевірте встановлений кут розпилювання на непотрібному куску деревини.

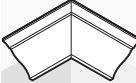
**Плінтуси**

В таблиці нижче містяться вказівки щодо обробки плінтусів.

настройки		вертикальне приставлення до упорної шини		горизонтальне розташування на столі	
вертикальний кут розпилювання			0°		45°
<b>плінтус</b>		лівий бік	правий бік	лівий бік	правий бік
<b>внутрішній край</b>	горизонтальний кут розпилювання	45° зліва	45° справа	0°	0°
	положення оброблюваного матеріалу	нижній край на столі	нижній край на столі	верхній край на упорній планці	нижній край на упорній планці
	готова частина знаходиться ...	... ліворуч від розпили	... праворуч від розпили	... ліворуч від розпили	... ліворуч від розпили
<b>зовнішній край</b>	горизонтальний кут розпилювання	45° справа	45° зліва	0°	0°
	положення оброблюваного матеріалу	нижній край на столі	нижній край на столі	нижній край на упорній планці	верхній край на упорній планці
	готова частина знаходиться ...	... ліворуч від розпили	... праворуч від розпили	... праворуч від розпили	... праворуч від розпили

**Стельові рейки (за стандартом США)**

Якщо Ви хочете обробляти стельові рейки, поклавши їх горизонтально на стіл, Вам треба встановити стандартний кут розпилювання 31,6° (горизонтально) і 33,9° (вертикально). В таблиці нижче містяться вказівки щодо оброблення стельових рейок.

настройки		вертикальне приставлення до упорної шини		горизонтальне розташування на столі	
вертикальний кут розпилювання			0°		33,9°
<b>стельова рейка</b>		лівий бік	правий бік	лівий бік	правий бік
<b>внутрішній край</b>	горизонтальний кут розпилювання	45° справа	45° зліва	31,6° справа	31,6° зліва
	положення оброблюваного матеріалу	нижній край на упорній планці	нижній край на упорній планці	верхній край на упорній планці	нижній край на упорній планці
	готова частина знаходиться ...	... праворуч від розпили	... ліворуч від розпили	... ліворуч від розпили	... ліворуч від розпили
<b>зовнішній край</b>	горизонтальний кут розпилювання	45° зліва	45° справа	31,6° зліва	31,6° справа
	положення оброблюваного матеріалу	нижній край на упорній планці	нижній край на упорній планці	нижній край на упорній планці	верхній край на упорній планці
	готова частина знаходиться ...	... праворуч від розпили	... ліворуч від розпили	... праворуч від розпили	... праворуч від розпили



## 304 | Українська


**Перевірка і настройка базових параметрів**

З метою точного розпилювання, після інтенсивної експлуатації електроприладу треба перевірити його базові параметри та за необхідністю підкоректувати їх. Для цього потрібний досвід та відповідний спеціальний інструмент.

Майстерня Bosch виконує таку роботу швидко і надійно.

**Юстирування лазера**

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для настільної дискової пили. (див. «Робоче положення», стор. 305)
- Поверніть стіл **22** до насічки **27** 0°. Важіль **26** повинен відчутно увійти в зачеплення в насічці.

**Перевірка:** (див. мал.  M1)

- Накресліть на заготовці пряму лінію розпилювання.
- Натисніть на кнопку **17** та, взявшись за рукоятку **18**, повільно опустіть кронштейн робочого інструмента донизу.
- Вирівняйте заготовку так, щоб зуби пиляльного диска були направлені точно по лінії розпилювання.
- Міцно утримуючи заготовку в цьому положенні, повільно підніміть кронштейн робочого інструмента.
- Міцно затисніть заготовку.
- Увімкніть промінь лазера за допомогою вимикача **36**.

Промінь лазера повинен по всій довжині збігатися з лінією розпилювання на заготовці, також і при опусканні кронштейна робочого інструмента.

**Настроювання паралельності:** (див. мал.  M2)


- Зніміть гумовий ковпачок **50**.
- За допомогою придатної викрутки повертайте регулювальний гвинт **51** до тих пір, поки лазерний промінь не вирівняється по всій довжині паралельно до лінії розпилювання на оброблюваній заготовці.

**Настроювання збігання:** (див. мал.  M3)

Для настроювання збігання користуйтеся регулювальним гвинтом **52**, що розташований під отвором з позначкою «R/L».


- За допомогою доданої шліцьової викрутки повертайте регулювальний гвинт **52** до тих пір, поки паралельний лазерний промінь не збігатиметься по всій довжині з лінією розпилювання на оброблюваній заготовці.

Обертанням проти стрілки годинника лазерний промінь пересувається зліва направо, обертанням за стрілкою годинника лазерний промінь пересувається справа наліво.

**Настроювання бічного відхилення при пересуванні кронштейна робочого інструмента:** (див. мал.  M4)

- Відкрийте боковий гумовий ковпачок **53**.
- За допомогою придатної викрутки поверніть регулювальний гвинт **54** за стрілкою годинника, якщо лазерний промінь при опусканні кронштейна **пересувається ліворуч**. Поверніть регулювальний гвинт **54** проти стрілки годинника, якщо лазерний промінь **пересувається праворуч**.

- Після настроювання ще раз перевірте, наскільки лазерний промінь збігається з лінією розпилювання. За необхідністю ще раз вирівняйте лазерний промінь за допомогою регулювального гвинта **52**.

**Вирівнювання шкали для точного настроювання**  
(див. мал.  N)

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для торцювальної пилки. (див. «Робоче положення», стор. 300)
- Поверніть стіл **22** до насічки **27** 0°. Важіль **26** повинен відчутно увійти в зачеплення в насічці.

**Перевірка:**

Позначка 0° на шкалі для точного настроювання **46** повинна збігатися з позначкою 0° на шкалі **23**.

**Настроювання:**

- Вийміть вставний щиток **24**.
- За допомогою доданої шліцьової викрутки відпустіть гвинт **55** і вирівняйте шкалу точного настроювання уздовж позначок 0°.
- Знову затягніть гвинт.

**Вирівнювання індикатора кута (вертикального)**  
(див. мал.  O)

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для торцювальної пилки. (див. «Робоче положення», стор. 300)
- Поверніть стіл **22** до насічки **27** 0°. Важіль **26** повинен відчутно увійти в зачеплення в насічці.

**Перевірка:**


Індикатор кута **47** повинен знаходитися на одній лінії з відміткою 0° на шкалі **48**.

**Настроювання:**

- За допомогою доданої шліцьової викрутки відпустіть гвинт **56** і вирівняйте індикатор кута за позначкою 0°.
- Потім на всяк випадок перевірте, чи здійснена настройка є правильною також і для позначки 45°.
- Знову затягніть гвинт.


**Вирівнювання упорної шини**

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для настільної дискової пили. (див. «Робоче положення», стор. 305)
- Поверніть стіл **22** до насічки **27** 0°. Важіль **26** повинен відчутно увійти в зачеплення в насічці.

**Перевірка:** (див. мал.  P1)

Встановіть кутовий калібр на 90° і покладіть його між упорною шиною **30** та пиляльним диском **7** на стіл **22**.


Плече кутового калібру повинне по всій довжині збігатися з упорною планкою.

**Настроювання:** (див. мал.  P2)

- За допомогою доданого ключа-шестигранника **5** відпустіть всі гвинти з внутрішнім шестигранником **39**.
- Поверніть упорну планку **30** так, щоб кутовий калібр знаходився по всій довжині врівень з нею.
- Знову затягніть гвинти.


**Настроювання стандартного кута розпилювання 0° (вертикального)**

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для настільної дискової пили. (див. «Робоче положення», стор. 305)
- Поверніть стіл **22** до насічки **27** 0°. Важіль **26** повинен відчутно увійти в зачеплення в насічці.

**Перевірка:** (див. мал.  R1)

- Встановіть кутовий калібр на 90° і покладіть його на стіл **22**.

Плече кутового калібру повинно по всій довжині збігатися з пиляльним диском **7**.


**Настроювання:** (див. мал.  Q2)

- Відпустіть гайку (10 мм) гвинта з внутрішнім шестигранником **57**.
- За допомогою придатного ключа (3 мм) затягуйте або відпускайте гвинт з шестигранною головкою **57** до тих пір, поки плече кутового калібру не буде по всій довжині збігатися з пиляльним диском.
- Знову міцно затягніть гайку.

Якщо індикатор кута **47** після настроювання не знаходиться в одну лінію з позначкою 0° на шкалі **48**, треба відповідним чином вирівняти індикатор кута (див. «Вирівнювання індикатора кута (вертикального)», стор. 304).


**Настроювання стандартного кута розпилювання 45° (вертикального)**

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для настільної дискової пили. (див. «Робоче положення», стор. 305)
- Поверніть стіл **22** до насічки **27** 0°. Важіль **26** повинен відчутно увійти в зачеплення в насічці.
- Відпустіть затискну рукоятку **37** та, взявшись за рукоятку **18**, поверніть кронштейн робочого інструмента до упору ліворуч (45°).

**Перевірка:** (див. мал.  R1)

- Встановіть кутовий калібр на 45° і покладіть його на стіл **22**.

Плече кутового калібру повинно по всій довжині збігатися з пиляльним диском **7**.


**Настроювання:** (див. мал.  R2)

- Відпустіть гайку (10 мм) гвинта з внутрішнім шестигранником **58**.
- За допомогою придатного ключа (3 мм) затягуйте або відпускайте гвинт з шестигранною головкою **58** до тих пір, поки плече кутового калібру не буде по всій довжині збігатися з пиляльним диском.
- Знову міцно затягніть гайку.

Якщо індикатор кута **47** після настроювання не знаходиться в одну лінію з позначкою 45° на шкалі **48**, спочатку ще раз перевірте настройку для кута 0° і індикатор кута. Після цього ще раз повторіть настройку для кута 45°.


**Настроювання стандартного кута розпилювання 33,9° (вертикального)**

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для настільної дискової пили. (див. «Робоче положення», стор. 305)
- Поверніть стіл **22** до насічки **27** 0°. Важіль **26** повинен відчутно увійти в зачеплення в насічці.
- Відпустіть затискну рукоятку **37**.
- Повністю притисніть всередину упорний прогонич **33** і поверніть кронштейн робочого інструмента настільки, щоб прогонич торкнувся упорного гвинта **32**.

**Перевірка:** (див. мал.  S1)

- Встановіть кутовий калібр на 33,9° і покладіть його на стіл **22**.

Плече кутового калібру повинно по всій довжині збігатися з пиляльним диском **7**.

**Настроювання:** (див. мал.  S2)

- Відпустіть гайку (10 мм) упорного гвинта **32**.
- За допомогою придатного ключа (10 мм) затягуйте або відпускайте упорний гвинт до тих пір, поки плече кутового калібру не буде по всій довжині збігатися з пиляльним диском.
- Знову міцно затягніть гайку.

**Використання в якості настільної дискової пили**

- ▶ **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

**Робоче положення (див. мал.  A)**

Якщо електроприлад використовувався як торцювальна пила, перед його використанням в якості настільної дискової пили треба виконати такі дії:

- Встановіть електроприлад в робоче положення як для торцювальної пилки. (див. «Робоче положення», стор. 300)
- **Відпустіть** фіксуєчий гвинт **44**.
- До кінця витягніть пересувну упорну планку **31**.
- Знову затягніть фіксуєчий гвинт **44**.
- Витягніть кришку пиляльного диска **66** з паза паралельного упора **61**.
- Встроміть нижню кришку пиляльного диска **66** у стіл **22**.

Нижня кришка пиляльного диска **66** повинна під час роботи в якості настільної дискової пили прикривати нижню частину пиляльного диска.

- Встановіть вертикальний кут розпилювання на 0° і затисніть затискну рукоятку **37**.
- Натисніть на кнопку **17** і, взявшись за рукоятку **18**, повільно опустіть кронштейн робочого інструмента донизу, щоб можна було повністю притиснути транспортний фіксатор **38** донизу.

## Підготовка до роботи

### Встановлення висоти пиляльного диска (див. мал. В)

Для безпечної роботи Вам треба встановити правильне робоче положення пиляльного диска **7** по відношенню до оброблюваної заготовки. **Максимальна висота оброблюваної заготовки** становить 51 мм.

- Відпустіть обидва затискні важелі **68** під столом **59**.
- Відкиньте захисну кришку **63** до упору назад і покладіть заготовку поряд з пиляльним диском.
- Притисніть стіл униз або підніміть його угору настільки, щоб верхні зуби пиляльного диска знаходилися від оброблюваної поверхні на відстані прибл. 1 мм.
- Притримайте стіл в цьому положенні і знову затисніть затискну рукоятку.

### Настроювання паралельного упора (див. мал. С)

Паралельний упор **61** можна встановлювати праворуч від пиляльного диска. Індикатор відстані **69** показує на шкалі **65** відстань між паралельним упором і пиляльним диском.

- Відпустіть затискну рукоятку **64**. Цим розвантажується напрямна **71** ззаду на паралельному упорі.
- Спочатку встроміть паралельний упор у задній напрямний паз стола.
- Після цього вирівняйте паралельний упор в передньому напрямному пазі стола. Тепер паралельний упор можна пересувати в залежності від необхідності.
- Посуньте упор так, щоб індикатор відстані **69** показував необхідну відстань до пиляльного диска.
- Щоб затиснути, знову притисніть затискну рукоятку **64** униз.

► **Слідкуйте за тим, щоб паралельний упор завжди був паралельним до пиляльного диска або щоб відстань між пиляльним диском і паралельним упором збільшувалась ззаду.** Інакше існує небезпека, що оброблювана заготовка застрягне між пиляльним диском і паралельним упором.

## Початок роботи

### Вмикання (див. мал. D)

- Щоб увімкнути прилад, натисніть на зелену кнопку увімкнення **2** (I).

### Вимкання

- Натисніть на червону кнопку вимкнення **1** (O).

З міркувань заощадження електроенергії вмикайте електроінструмент лише тоді, коли Ви збираєтесь користуватися ним.

### Зникнення напруги

Вимикач являє собою нульовий вимикач, що запобігає увімкненню електроприладу після зникнення напруги (напр., якщо під час роботи буде витягнутий штепсель).

- Щоб знову увімкнути електроприлад, ще раз натисніть на зелену кнопку увімкнення **2**.

## Вказівки щодо роботи

### Загальні вказівки щодо розпилювання

► **При всіх видах розпилювання спочатку Вам треба переконатися, що пиляльний диск ні при яких умовах не може торкатися упорів чи інших деталей приладу.**


Захищайте пиляльний диск від ударів і поштовхів. Не натискайте на пиляльний диск збоку.

Слідкуйте за тим, щоб розпірний клин знаходився в одну лінію з пиляльним диском.

Не обробляйте покороблені заготовки. Край оброблюваної деталі, що прикладається до паралельного упора, завжди має бути рівним.

Завжди зберігайте підсвну палицю на електроприладі.

Не користуйтеся електроприладом для фальцювання, прорізання пазів або шліців.

При обробці довгих деталей під їх вільний кінець треба щонебудь підкласти або підперти його. (див. мал.  E)

### Положення оператора (див. мал. F)

► **Не стійте в одну лінію з пиляльним диском перед електроприладом, стояти треба завжди збоку в зміщеному відносно пиляльного диска положенні.** Таким чином Ви захистите себе від можливого рикошету.

- Не підставляйте руки і пальці під пиляльний диск, що обертається.

При цьому зважайте на такі вказівки:

- Добре тримайте оброблювану деталь обома руками і міцно притискуйте її до столу – особливо, якщо Ви працюєте без упорів.
- При розпилюванні вузьких деталей користуйтеся доданою підсвною палицею.

## Розпилювання

### Розпилювання по прямій

- Встановіть паралельний упор **61** на бажану ширину. (див. «Настроювання паралельного упора», стор. 306)
- Покладіть оброблювану деталь на стіл перед захисною кришкою **63**.
- Встановіть пиляльний диск на відповідну висоту. (див. «Встановлення висоти пиляльного диска», стор. 306)
- **Переконайтеся, що захисна кришка знаходиться у правильному положенні.** Під час розпилювання вона завжди повинна прилягати до оброблюваної заготовки.
- Увімкніть електроприлад.
- Розпилюйте оброблювану заготовку з рівномірною подачею.
- Вимкніть електроприлад і зачекайте, поки пиляльний диск повністю не зупиниться.

## Перевірка і настройка базових параметрів

► **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

З метою точного розпилювання, після інтенсивної експлуатації електроприладу треба перевірити його базові параметри та за необхідністю підкоректувати їх.

Для цього потрібний досвід та відповідний спеціальний інструмент.

Майстерня Bosch виконує таку роботу швидко і надійно.

#### Настроювання індикатора відстані паралельного упора (див. мал. G)

- Використовуйте заготовку або відповідний предмет з точно визначеною шириною  $x$ . Довжина предмета повинна приблизно відповідати діаметру пиляльного диска.
- Підсуньте предмет під захисний кожух **63** та прикладіть його врівень до пиляльного диска.
- Пересувайте з правого боку паралельний упор **61**, поки він не торкнеться предмета, і зафіксуйте паралельний упор в цьому положенні.

#### Перевірка:

Індикатор відстані **69** повинен показувати ширину  $x$  предмета на шкалі **65**.

#### Настроювання:

- За допомогою доданої шліцьової викрутки відпустіть гвинт **70** і вирівняйте індикатор відстані за точною шириною  $x$ .

#### Настроювання сили затискування паралельного упора (див. мал. H)

В результаті частішої експлуатації сила затискування напрямної **71** на паралельному упорі може послабнути.

- Затягуйте юстирувальний гвинт **72** до тих пір, поки паралельний упор не можна буде знову міцно зафіксувати на столі.




#### Вирівнювання паралельного упора паралельно до пиляльного диска


- Використовуйте заготовку або відповідний предмет з паралельними краями. Довжина предмета повинна приблизно відповідати діаметру пиляльного диска.
- Підсуньте предмет під захисний кожух **63** та прикладіть його врівень до пиляльного диска.
- Пересувайте з правого боку паралельний упор **61**, поки він не торкнеться предмета.

#### Перевірка: (див. мал. I1)

Паралельний упор повинен бути по всій довжині на одній лінії з предметом.

#### Настроювання:

- Зніміть паралельний упор зі стола **59** і за допомогою хрестоподібної викрутки відпустіть три гвинти **73** знизу напрямної планки паралельного упора. (див. мал.  I2)
- З силою притисніть паралельний упор спереду до шкали **65** і при цьому вирівняйте паралельний упор врівень уздовж предмета на столі. (див. мал.  I3)
- Тримайте паралельний упор в цьому положенні і затягніть лівий і правий регулювальний гвинт **74** за допомогою доданої шліцьової викрутки. (див. мал.  I4)
- Зніміть паралельний упор зі стола.
- Закручіть або викручіть середній регулювальний гвинт **74** до тих пір, поки він не буде врівень з поверхнею напрямної планки.

- Зберігайте положення регулювальних гвинтів і знову закрутіть всі гвинти **73**. (див. мал.  I5)

Якщо після вирівнювання паралельний упор не можна міцно зафіксувати на столі, знову настройте силу затискування напрямної **71**. (див. «Настроювання сили затискування паралельного упора», стор. 307)

## Технічне обслуговування і сервіс

### Технічне обслуговування і очищення

#### ► Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.

Якщо треба поміняти під'єднувальний кабель, це треба робити на фірмі Bosch або в сервісній майстерні для електрінструментів Bosch, щоб уникнути небезпек.

#### Очищення

Для якісної і безпечної роботи тримайте електроприлад і вентиляційні отвори в чистоті.

Маятниковий захисний кожух має завжди вільно пересуватися і самостійно закриватися. З цієї причини завжди тримайте зону навколо маятникового захисного кожуха в чистоті.

Після кожної робочої операції здувайте пил і стружку стисненим повітрям або змійте їх щіточкою.

Регулярно прочищайте лампу і лазер (**34, 19**).

Щоб очистити кришку лінзи лазера **16**, повністю викрутіть гвинт. Після цього витягніть кришку з корпусу уздовж маятникової захисної кришки **20**. (див. мал. h)

### Приладдя

	Товарний номер
Струбцина	1 619 PA4 166
Вставний щиток	1 619 PA4 167
Пилозбірний мішечок	1 619 PA4 560
Поздовжній упор	2 608 005 131
<b>Пиляльні диски для дерева, плит, панелей і рейок</b>	
Пиляльний диск 305 x 30 мм, 40 зубів	2 608 640 440
<b>Пиляльні диски для алюмінію</b>	
(Використання в якості торцювальної/вусорізної пилки)	
Пиляльний диск 305 x 30 мм, 96 зубів	2 608 640 453

308 | Українська

## Сервіс та надання консультацій щодо використання продукції

Сервісна майстерня відповість на запитання стосовно ремонту і технічного обслуговування Вашого виробу. Малюнки в деталях і інформацію щодо запчастин можна знайти за адресою:

**[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)**

Команда співробітників Bosch з надання консультацій щодо використання продукції із задоволенням відповість на Ваші запитання стосовно нашої продукції та приладдя до неї.

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Гарантійне обслуговування і ремонт електроінструменту здійснюються відповідно до вимог і норм виготовлювача на території всіх країн лише у фірмових або авторизованих сервісних центрах фірми «Роберт Бош». **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Використання контрафактної продукції небезпечне в експлуатації і може мати негативні наслідки для здоров'я. Виготовлення і розповсюдження контрафактної продукції переслідується за Законом в адміністративному і кримінальному порядку.

### Україна

ТОВ «Роберт Бош»

Сервісний центр електроінструментів

вул. Крайня, 1, 02660, Київ-60

Україна

Тел.: (044) 4 90 24 07 (багатоканальний)

E-Mail: [pt-service.ua@bosch.com](mailto:pt-service.ua@bosch.com)

Офіційний сайт: [www.bosch-powertools.com.ua](http://www.bosch-powertools.com.ua)

Адреса Регіональних гарантійних сервісних майстерень зазначена в Національному гарантійному талоні.

### Утилізація

Електроприлади, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте електроінструменти в побутове сміття!

### Лише для країн ЄС:

Відповідно до європейської директиви 2012/19/EU про відпрацьовані електро- і електронні прилади і її перетворення в національному законодавстві електроприлади, що вийшли з вживання, повинні здаватися окремо і утилізуватися екологічно чистим способом.

### Можливі зміни.